

## Washington et la révolution khomeiniste

Il est encore difficile de dire quelles seront, sur le plan intérieur américain, les conséquences ultimes de ce qu'il est convenu d'appeler le scandale de l'irangate. Chaque jour ou presque apporte son lot de révélations permettant d'approcher d'un peu plus près la vérité. Mais le feuilleton devrait durer encore de longs mois.

Poussés dans les cordes depuis des années par le président Reagan, les démocrates ont enfin crié sur leur adversaire. Il n'est pas sûr pourtant qu'ils veulent la mort du pécheur. Cela n'est pas nécessaire. Politiquement, c'est déjà fait. Car si M. Reagan se relève, vu son âge, avec un stupéfiant dynamisme de ses interventions chirurgicales à répétition, sa présidence, elle, aura bien du mal à se remettre de l'opération iranocaraguayenne.

Sur le plan diplomatique, en revanche, tout n'est pas aussi négatif. Cette affaire a déjà eu et ne manquera pas d'avoir des effets qui, à terme, pourraient modifier considérablement les données politico-stratégiques au Proche et au Moyen-Orient.

Tragédie par la chute du chah, un de leurs plus fidèles alliés, en 1979 et la prise en otage de leurs diplomates à Téhéran, les Etats-Unis n'ont eu pendant longtemps d'autre politique à l'égard de l'Iran que de contenir l'élan, à leurs yeux messianique, de la révolution khomeiniste. Washington a soutenu indirectement l'Irak dans sa guerre contre le régime islamique, dans la conviction qu'une victoire des chiites iraniens ébranlerait toute la structure d'intérêts dans le golfe Persique.

Appliquant à cette région du monde la théorie des dominos utilisés naguère en Asie du Sud-Est, les Américains voyaient déjà les hordes khomeinistes submerger le Koweït et l'Arabie saoudite, une autre république islamique s'établir au Liban, le régime jordanien aux abois, la perspective finale de ce scénario-catastrophe étant la destruction d'Israël.

Des signes de plus en plus nombreux - « l'irangate » est le plus évident d'entre eux - indiquent que les Etats-Unis ont actuellement une vision plus réaliste des choses. Le moindre des paradoxes n'est pas que les Israéliens ont fortement contribué à cette évolution dont les prémices remontent au milieu de 1985, à un moment où, précisément - ce n'est pas un hasard - des émissaires de Washington s'engageaient dans des opérations secrètes de livraisons d'armes à Téhéran.

Les syrotaïens ne sont plus aujourd'hui des parias pour Washington. Et, pour Téhéran, le « Grand Satan » a perdu de son pouvoir maléfique.

Il est certes prématuré d'envoyer pour demain une grande réconciliation américano-iranienne. Mais les jalons sont posés pour que les relations d'hostilité entre les deux pays laissent place à des sentiments plus neutres. Voir, un jour, de nouveau à un « soutien » des Etats-Unis à un pays qui ne peut oublier la longue frontière qu'il partage avec l'Union soviétique et l'Afghanistan.

(Lire nos informations page 3.)

## Le réaménagement du SME et les conflits sociaux

### Les Douze tentent de régler la crise monétaire

Les ministres des finances des Douze devaient se réunir le dimanche 11 janvier à Bruxelles pour tenter de résoudre la crise monétaire par réaménagement du système monétaire européen. M. Balladur, placé le dos au mur par ses déclarations antérieures - « Le franc ne sera pas dévalué », - veut arracher une réévaluation unilatérale du mark à son collègue allemand, M. Stoltenberg, embarrassé par la proximité des élections législatives - le 25 janvier - dans son pays. La RFA était sans doute soucieuse d'obtenir des compensations, pour ses agriculteurs notamment. L'affrontement risquait d'être sévère.

« Le comité monétaire de la CEE, regroupant des hauts fonctionnaires des douze Etats membres chargés des questions monétaires, se réunira samedi à Bruxelles pour discuter de la situation créée par l'instabilité monétaire ». Ce communiqué du vendredi 9 janvier à 18 h 30 signifiait que les ministres des finances des Douze étudieraient le dimanche un réaménagement des parités au sein du système monétaire européen (SME).

FRANÇOIS RENARD.  
(Lire la suite page 13 et nos informations page 15.)

### La direction d'EDF fait un geste sur les salaires

La direction d'EDF a proposé aux syndicats une modification de l'accord salarial en remplaçant la prime exceptionnelle de 0,4 % de la masse des rémunérations par une augmentation de même ordre à valoir à partir de janvier 1986. Ce geste correspond à une augmentation de l'ordre de 400 francs pour le salaire moyen d'un agent de l'entreprise.

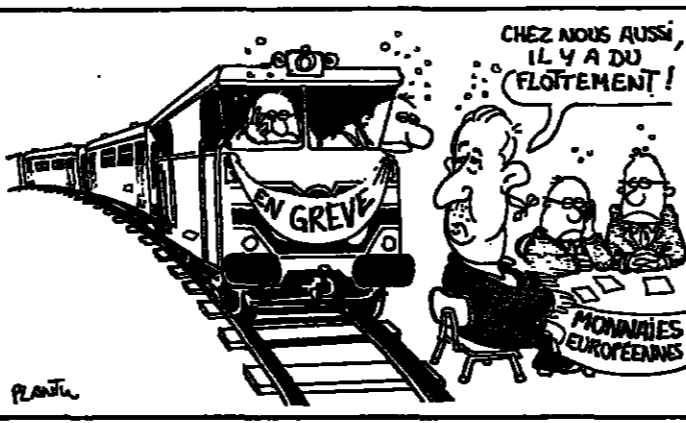
Cette mesure ne met pas en cause les recommandations gouvernementales pour 1987, mais contredit celles qui avaient été faites pour 1986 par l'équipe de M. Chirac.

FO, la CGC et la CFTC devraient signer l'accord salarial à EDF, mais celui-ci ne sera valable que si la CFDT signe. La CGT, elle, a déjà refusé.

A la SNCF, la tendance à la reprise du travail se confirme. Samedi 10 janvier, 25 dépôts sur 94 avaient voté la fin de la grève, et, dans la plupart des 49 dépôts qui avaient reconduit le mouvement, l'effritement était très net.

A la RATP, la situation restait bloquée samedi.

(Lire nos informations pages 12 et 16.)



## La révolte des frustrés de l'électricité

### Paris-sur-grève

Toute la rue est là. Le fromager, qui a baissé le rideau, le boulanger, qui perd « 5 000 francs par jour minimum » et qui est venu déverser sur la moquette ses 600 kilos de pâte à pain gâchées. Le garçon de café, qui coupe la parole à tout le monde pour proclamer son attachement à « la liberté du travail », et le patron asiatique du bazar du coin, qui observe le happening avec des yeux presque ronds.

La rue des Martyrs n'en revient pas d'être à l'avant-garde de la grande révolte de Paris-sur-grève, du peuple outragé des forçats de la marche, des condamnés à la pénombre et des damnés du thermomètre. La rue des Martyrs, dans le bon vieux neuvième arrondissement, a investi l'Agence commerciale EDF de l'avenue Trudaine toute proche. Depuis

jeudi midi, les commerçants occupent sans interruption les locaux. Et, vendredi soir, ils organisaient des tours de garde de trois heures en trois heures, pour « tenir » tout le week-end.

En quelques heures, la rue des Martyrs est devenue le cœur d'un mouvement social d'un type nouveau : une révolte des frustrés de l'électricité. Innovation consacrée par la présence d'une équipe de télévision américaine qui filme avec gourmandise une pancarte : « Pour faire du pain, il faut du courant » et par de très doctes sociologues qui, dès vendredi soir - lors de l'émission « Découvertes » sur Europe 1 notamment, - débattaient déjà du phénomène.

Cette révolte est partie de la base, des zincs et des fournils, des étals et des comptoirs, comme les

grèves des semaines dernières avaient éclaté dans les amphitruons des dépôts de cheminots, avant d'embraser l'univers politico-syndical. C'est l'Amicale des commerçants, dont les compétences se limitent habituellement aux illuminations de fin d'année dans cette rue marchande du nord de Paris, qui a servi de point de ralliement.

L'appel aux usagers lancé par le RPR est accueilli ici avec le plus grand scepticisme : « Les politiques prennent le train en marche, et notre action était lancée avant leur mot d'ordre, explique un petit entrepreneur. De toute façon, ils disent n'importe quoi ! »

« On n'est pas du tout contre le droit de grève des agents de l'EDF », dit un ouvrier pâtisier. Mais ils pourraient prévenir avant. Ils disent qu'ils sont dans

la merde, mais là, c'est nous qui y sommes. »

Et dès qu'un jeune homme bien mis, d'allure fort peu commerçante, commence à scandaler « La France aux Français », une armoire à glace lui tombe dessus : « Tu dis n'importe quoi, tu me rappelles 42. Il y a des commerçants étrangers. Ils ont bien le droit d'être là. » D'ailleurs l'épicier arabe est présent, en première ligne. Les toars de garde ne sont distribués « qu'aux personnes de connaissance » pouvant se porter garantes du respect des lieux. Et l'on affirme bien fort que « lundi matin, un constat d'huissier sera fait pour démontrer que nous n'avons rien détérioré ».

PHILIPPE BOGGO, LAURENT GREL SAMER, CORINE LESNES et DANIEL SCHNEIDERMANN.  
(Lire la suite page 12.)

## La rentrée de M. Goukouni Oueddei

Le chef des rebelles tchadiens qui luttaient aux côtés des troupes gouvernementales contre les Libyens a demandé à tous les bellégérants de déposer les armes.

PAGE 3

## Pénurie de sang

Les centres de transfusion parisiens affectés par les grèves et la peur du SIDA.

PAGE 16

## Avions-radars pour la défense

Paris va entamer des négociations avec Boeing pour l'achat de trois AWACS E-3A.

PAGE 6

## M. Jaruzelski à Rome

Le général polonais devrait être reçu par Jean-Paul II.

PAGE 4

## Tension à l'AFP

La mission de sauvetage que veut mener M. Jean Miot, directeur du Figaro, déclenche un tollé dans la rédaction.

PAGE 6

## Le Monde RÉGIONS

### La France riche et la France pauvre

Page 8

Le sommaire complet se trouve page 16

## Justice trop lente, police corrompue

### Le lynchage, « sport » brésilien

RIO-DE-JANEIRO de notre correspondant

« Quel est le sport brésilien à la mode ? », demande la Folha de Sao-Paulo. « Le lynchage », répond le journal. Il ne se passe pas de semaine, en effet, sans que des citoyens, connus généralement pour leur pacifisme, fassent « justice » de leurs propres mains. Le plus souvent, ils passent aux actes parce qu'ils trouvent que la justice officielle n'est pas assez rapide ni assez sévère. Le scénario est toujours le même : un crime crapuleux est commis. Ses auteurs sont arrêtés. Avant que la police n'ait le temps de réagir, la foule « indignée », « en colère », « exaltée » les assassine.

Itabuna est une petite ville de la région du cacao dans l'Etat de Bahia. Une petite ville « tranquille », comme on dit, où il ne se passe jamais rien. Il y a quelques jours, un chauffeur de taxi y est

assassiné. La police se met en piste et localise vite le criminel, un délinquant de droit commun, qu'elle retrouve dans la voiture de sa victime dont il porte au poignet la montre tachée de sang.

Le lendemain, mardi 6 janvier, un inspecteur et deux policiers amènent le prisonnier sur la petite route de terre où il a commis son crime. Ils procèdent à la reconstitution des faits. Arrive une foule d'environ deux cents personnes mobilisée par des chauffeurs de taxi de la région. Les policiers tentent de les apaiser. En vain. La foule arrache le criminel à ses gardiens et le tue à coups de pied, de gourdin et de pierres. Plus tard, elle empêchera qu'il ne soit enterré en cachant le cadavre et en jetant de l'essence sur son cadavre pour le brûler.

A Ipiou, dans la même région, même scène à la fin de décembre. Cinq bandits sont en prison, après avoir blessé un chauffeur de taxi qu'ils voulaient voler. « Il faut

punir les coupables », disent les habitants. Une soixantaine d'entre eux s'arment de marteaux et de revolvers, envahissent le commissariat local, brisent les cadenas qui ferment les cellules, s'emparent des cinq individus, les traitent dans la cour et les lynchent. Ils les achèvent ensuite à coups de feu. On retrouve l'une des victimes avec un tournevis planté dans l'oreille.

A Ouricuri, dans le Pernambuco, c'est dans le style du Ku Klux Klan qu'opèrent les lyncheurs. Le visage masqué par des bas nylon, armés de fusils et de revolvers, ils surgissent un jour de la semaine dernière dans la prison où deux détenus sont accusés d'avoir violé et tué une jeune fille de dix-huit ans. Après avoir martelé les gardiens, ils saisissent les deux hommes et les emmènent dans un camion.

CHARLES VANHECKE.

(Lire la suite page 3.)

Handwritten signature or stamp at the bottom of the page.

# Dates

Il y a quarante ans

## L'échec de Staline en Iran

**RENDEZ-VOUS**

**Dimanche 11 janvier.** — Buenos-Aires : visite de Jean-Bernard Raimond en Argentine (jusqu'au 12).

**Lundi 12 janvier.** — Paris : arrivée en visite officielle du roi Hussein de Jordanie.

**Rome :** visite du général Jaruzelski (jusqu'au 14).

**Le Caire :** visite du premier ministre espagnol M. Felipe Gonzalez (jusqu'au 15).

**Mardi 13 janvier.** — Londres : visite du ministre espagnol des affaires étrangères M. Fernando Ordonez.

**Jeudi 15 janvier.** — Genève : négociations entre les Etats-Unis et l'Union soviétique sur les armes nucléaires et spatiales (NST).

Dans les tout derniers jours de l'année 1946 s'est terminée la sécession de la grande province turcophone d'Azerbaïdjan, dont la rébellion face au pouvoir central de Téhéran avait fait, en une année, plusieurs milliers de morts.

**QU**AND, le 25 août 1941 à l'aube, les troupes soviétiques et anglaises pénétrèrent sur le sol iranien pour « se montrer effrayées face à la menace nazie » et « prendre des mesures unilatérales et militaires... ne devant aucunement porter atteinte à la souveraineté du pays », il devenait clair qu'en envahissant le nord du pays, Staline comptait bien s'y installer de façon quasiment permanente, lui qui rêvait de faire de la Caspienne, une mer intérieure russe. Les cinq mille hommes de l'armée rouge arrivant du Caucase et du Turkestan se répandirent en trois colonnes, l'une visant plus particulièrement Tabriz et la frontière turque, la seconde s'installant dans les ports du Guilan et du Mazandéran, la troisième, enfin, ayant pour mission d'occuper le Khorassan jusqu'à la frontière afghane.

Pendant cinq jours, l'aviation russe bombarde Tabriz, Ghazvine, Racht, Bandar-Pahlavi et Machad. Le 30, le nouveau président du conseil, Foroughi, ordonna aux troupes iraniennes de déposer les armes et de coopérer avec les Alliés dans leur lutte contre l'Axe, qui avait toujours fasciné Reza Chah Pahlavi. Le 16 septembre, le roi abdiqua en faveur de son fils et partit en exil. Treize gouvernements allaient se succéder jusqu'à la chute du III<sup>e</sup> Reich. Un traité tripartite anglo-russo-iranien fut instauré en janvier 1942, respectant « solidement et individuellement l'intégrité territoriale, la souveraineté et l'indépendance de l'Iran » (art. 1) et s'engageant à « évacuer le territoire iranien au plus tard six mois après la suspension des hostilités » (art. 5). Les Trois Grands, qui se réunirent à Téhéran fin 1943, « partageaient le désir du gouvernement iranien de voir maintenus son indépendance, sa souveraineté et son intégrité territoriale... ».

En fait, tout commença vingt-quatre heures après la capitulation du Japon par une manœuvre habile de Moscou. Jaffar Pichevari (qui s'était rendu célèbre sous le pseudonyme de Soltanzadeh, puis de Badkoubet, stit après la révolution de 1917, en tentant de lancer une insurrection communiste en Iran à partir de Bakou) fondaient en Azerbaïdjan un nouveau « parti démocratique », non qui pouvait éveiller chez les esprits non prévenus le souvenir prestigieux des démocrates de 1906, qui avaient érigé une Constitution pour la Perse des rois Kadjar. En réalité, l'ancien Parti communiste iranien (fondé par Pichevari en URSS, après la victoire définitive de Lénine) se camouflait derrière ce nouveau groupe politique. Les nouveaux démocrates réclamaient l'autonomie de leur province, un statut plus favorable pour la langue turque, parlée par la majorité des habitants de l'Azerbaïdjan, et une représentation plus importante au Parlement de Téhéran.

Le Tondoh fusionna immédiatement avec ce parti, et le mouvement séparatiste kurde lui apporta son soutien. Dès lors, tout se dégrada très vite ; on signala la présence de troupes russes à Racht, Ghazvine et même Karadj, à 40 kilomètres de la capitale. Ni la nomination d'un nouveau président du conseil (Hakimi) ni l'envoi d'un nouveau gouverneur (Bayat), ni l'arrivée de trois mille soldats américains dans la capitale, encore moins le maintien de l'ordre musclé du général Dérakhtchani, commandant la division du nord-ouest, ne purent éviter le pire : le 19 novembre, les communications étaient totalement coupées avec Téhéran, et avant la fin de l'année, l'armée iranienne avait déposé les armes dans tout l'Azerbaïdjan. Plusieurs rencontres Pichevari-Bayat tournèrent court, et le 12 décembre, un Parlement local était inauguré et un gouvernement autonome formé. Pichevari en prenait la tête, les autres postes importants étant confiés à des hommes sûrs, tels Salamollah Djavid, disciple zélé de Moscou, qui prenait en main la police secrète,

ou Danichian, nommé commandant en chef de la nouvelle « armée du peuple ». Le 22, Radio-Bakou proclamait que « l'Azerbaïdjan devait constituer une République autonome dans le cadre de l'Iran » et que « le gouvernement local recommandait le gouvernement central et appliquerait ses lois à condition qu'elles ne s'opposent pas à celles promulguées par le Parlement local. »

### Les conditions de Moscou

Débordé de toutes parts, harcelé par un Madjlis de plus en plus turbulent, pris à partie par la gauche et le centre nationaliste, le chef du gouvernement présenta sa démission le 23 décembre ; elle fut refusée. Le député de Téhéran, Mohamad Mossadegh, demanda à Hakimi de charger le délégué iranien aux Nations unies

suggéré que le gouvernement iranien invite l'armée soviétique à « rester sur ses positions actuelles ».

La mission iranienne regagna Téhéran le 10. Désormais, l'opinion publique était divisée en deux groupes : ceux qui estimaient que les pourparlers de Moscou devaient être considérés comme positifs et ceux, comme Mossadegh, qui voyaient dans le communiqué final une véritable mainmise des Russes sur le pays. Londres et Washington étaient également inquiets et menacèrent à nouveau de porter l'affaire iranienne devant le Conseil de sécurité si Téhéran ne le faisait pas lui-même. Le 18 mars, une note de protestation iranienne était remise au secrétaire général Trygve Lie et six jours plus tard, la seconde session du Conseil de sécurité s'ouvrit à Washington. Au nom de l'Iran, l'ambassadeur Houssein Ala fut chargé de défendre les intérêts de son pays. Le 26, la

Suisse. Quelques semaines plus tard, il constitua un gouvernement de Front populaire comprenant trois ministres du Tondoh (Yazdi, Keshavarz, Eskandari). Restaient désormais face à face Ghavam et Pichevari. Les deux hommes s'étaient rencontrés une première fois à Téhéran le 28 avril (en présence de Sadchikov), puis tous les jours jusqu'au 13 mai sans que personne ne cédât un pouce (entre-temps, les troupes gouvernementales attaquaient victorieusement les Kurdes, alliés des démocrates, à Mahabad). Le 14, Pichevari regagna sa capitale.

Toutefois, une décision du conseil des ministres du 28 mai allait être la première étape d'un rapprochement entre Ghavam et les dissidents : le partage des biens domaniaux sur l'ensemble du territoire iranien, que Téhéran n'avait jamais voulu accepter jusqu'alors. Cette première concession allait faciliter le règlement du conflit. Le 11 juin, une délégation gouvernementale présidée par Mozaffar Firooz, directeur de la propagande, se rendait à Tabriz, où elle signait toute une série d'accords prévoyant entre autres que le gouverneur général de l'Azerbaïdjan serait choisi par Téhéran d'après une liste proposée par Tabriz et qu'une commission mixte étudierait la question de l'armée. Les « fédats » (volontaires) ne seraient pas désarmés, mais réintégré dans les forces de gendarmerie. Enfin, une commission mixte déterminerait les dommages causés aux propriétaires spoliés dont les terres avaient été partagées entre les paysans de la province.

Ces accords eurent le mérite de calmer les esprits, mais la trêve fut de courte durée, d'autant que les voisins kurdes, eux aussi en rébellion contre Téhéran, et soutenus par les Russes, poursuivaient leur agitation aux confins du lac de Rozatoh, limite de l'Azerbaïdjan.

Interrompues par l'accord du 13 juin, les conversations irano-azerbaïdjanaises reprirent le 19 août dans la capitale. On y parla de nominations de hauts fonctionnaires, de participation des démocrates au cabinet et des futures législatives. Les discussions furent difficiles et frôlèrent souvent la rupture. Le 1<sup>er</sup> septembre, Pichevari menaça de proclamer l'indépendance totale de sa province. Ghavam tergiversa, remania son gouvernement, se sépara de ses ministres tondohis, nomma Firooz ambassadeur à Moscou et fixa les élections au 7 décembre. Dès lors, le président du conseil eut toute la gauche contre lui. Le 30 octobre, le Tondoh, les démocrates d'Azerbaïdjan et du Kurdistan, le Djangal du Guilan, les socialistes et trois groupuscules de gauche annonçèrent leur fusion « pour lutter jusqu'au bout contre toute ingérence dans les élections ». Dès cet instant, l'allure des événements s'accéléra. De la grève, on passa aux accrochages, puis aux excès en tous genres et aux attentats. Tour à tour, dans les deux provinces caucasiennes (Mazandéran et Guilan), le sang coula, les raids et les attentats se succédèrent, tandis que l'armée régulière avançait. Pichevari, se sentant pris de vitesse, devint de plus en plus provocant et refusa une dernière main tendue par le gouverneur de Tabriz.

Le 10 décembre, Ghavam ordonna l'assaut final : en une semaine, tout fut réglé : tour à tour, Mianeh, Miandoab, Maragheh et Rezzeh tombèrent. Le 13, le désordre le plus complet régnait dans la capitale provinciale où l'état de siège fut proclamé par les autorités locales. Incendies, pillages, assassinats, règlements de comptes, attentats et exécutions sommaires se succédèrent. Il n'en fallut pas plus pour faire fuir les dirigeants locaux et les milices démocrates. Alors que Pichevari et quelques partisans réussissaient à passer en URSS, leurs alliés kurdes se réfugièrent vers le Sud, puis se rendaient aux troupes gouvernementales. En quelques jours, cinq mille fédats furent désarmés. Après Tabriz, ce fut au tour d'Ardebil, Astara, Marand, Djoffa, Khoy et l'ultime bastion de Mahabad de tomber. A la fin décembre, le territoire tout entier avait réintégré le giron de la mère patrie au prix de milliers de morts.

FREDOUNE SAHEBJAM.



de mettre la question de l'Iran à l'ordre du jour. Le 15 janvier 1946, dans un discours au Parlement, le président du conseil se justifia longuement. Il apprit par la même occasion aux députés que, conformément aux accords de janvier 1942, les Anglais avaient commencé à quitter le pays. Le 20, il démissionna. Une semaine plus tard, il était remplacé par un homme de soixante-troize ans qui formait son sixième gouvernement depuis 1922 et qui aura en le mérite de terminer définitivement cette pénible affaire : Ahmed Ghavam Seltaneh, un des auteurs de la Constitution iranienne, plusieurs fois emprisonné, puis exilé sous le règne de Reza Chah.

Il lui fallut deux semaines pour former un nouveau gouvernement d'union nationale et faire comprendre aux parlementaires que la solution de cette crise se trouvait à Moscou.

Le 19 février, avec une suite de huit personnes, Ghavam débarqua au Kremlin où il fut reçu par Molotov. Les Russes avaient que la date limite d'évacuation de leurs troupes avait été fixée d'un commun accord avec Londres au 2 mars et que les troupes anglo-américaines respectaient scrupuleusement ce calendrier. Moscou tergiversa et, le 5 mars, Staline offrit un grand banquet en l'honneur de son hôte iranien. Téhéran s'empêcha. Le surlendemain, de graves émeutes firent plusieurs morts devant le Parlement. Le 8, Moscou proposa six conditions pour l'évacuation de ses troupes : un traité d'alliance avec l'Iran ; la reconnaissance par Téhéran du gouvernement autonome de Tabriz ; la coordination de la politique extérieure de l'Iran avec celle de l'URSS ; un accord sur l'octroi de concessions pétrolières dans le Nord ; l'encadrement des troupes azerbaïdjanaises par des conseillers militaires soviétiques et l'occupation de points stratégiques par l'URSS. Dans l'attente de l'acceptation de ces conditions, il était

délégué soviétique Gromyko s'opposa à l'évacuation de cette affaire devant le Conseil, « les pourparlers irano-soviétiques ayant abouti à un accord ». De plus, ajouta-t-il, l'évacuation des troupes russes, commencée depuis peu, « sera définitive dans cinq à six semaines ». Par deux fois, la motion d'ajournement fut rejetée (neuf voix contre deux, URSS et Pologne) et les Russes quittèrent la salle. Dans un long exposé, Ala affirma que le gouvernement Ghavam n'avait signé avec Moscou aucun accord « contraire à la Charte des Nations unies, à la Charte atlantique, à la Constitution iranienne et aux accords tripartites de 1942 ».

### L'évacuation des troupes soviétiques

Entre-temps, un nouvel ambassadeur soviétique, Sadchikov, était arrivé en Iran. De nouvelles négociations commencent immédiatement et, le 5 avril, un communiqué commun, contresigné par Ghavam, précisait que les forces soviétiques évacueraient l'Iran dans un délai de quarante-cinq jours à dater du 24 mars 1946. Il était également stipulé que l'accord sur une concession pétrolière serait proposé à la Chambre issue des élections de la quinzième législature à l'automne.

Le 9 mai, soit avec soixante-huit jours de retard sur le calendrier initial prévu, le dernier soldat russe quittait le sol iranien ; mais Moscou savait parfaitement qu'il laissait derrière lui un pays agité et troublé, où ses agents pouvaient continuer leur travail de propagande dans les six provinces septentrionales. Un certain nombre de décisions, pas toujours judicieuses, furent prises par Ghavam qui fit arrêter l'ancien président du conseil Tabatabai et le chef d'état-major Hassan Arfa. Il nomma ensuite Mostachar-el-Dowleh gouverneur à Tabriz et exila Mossadegh en

**Le Monde**  
7, RUE DES ITALIENS,  
75427 PARIS CEDEX 09  
Télex MONDPAR 650572 F  
Téléphone : (1) 45-23-06-81  
Tél. : (1) 42-47-97-27

Edité par la S.A.R.L. Le Monde  
Gérant : André Fontaine, directeur de la publication  
Anciens directeurs : Hubert Beau-Méry (1944-1969) Jacques Fauret (1969-1982) André Laurens (1982-1985)  
Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1944.  
Capital social : 620.000 F  
Principaux associés de la société : Société civile « Les Rédacteurs du Monde », Société anonyme des lecteurs du Monde, Le Monde-Entreprises, MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Beau-Méry, fondateur.  
Administrateur général : Bernard Worms  
Rédacteur en chef : Daniel Vermet  
Correspondant en chef : Claude Salas

**Le Monde PUBLICITE**  
5, rue de Montreuil, 75007 PARIS  
Tél. : (1) 45-55-91-82 ou 45-55-91-71  
Télex MONDPUB 206 136 F

Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration  
Commission paritaire des journaux et publications, n° 57 437  
ISSN : 0393-2037

**Le Monde TÉLÉMATIQUE**  
Composé 38-15 - Tape LEMONDE

**ABONNEMENTS**  
Tél. : (1) 42-47-98-72

3 mois	6 mois	9 mois	12 mois
354 F	672 F	954 F	1 289 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE  
687 F 1 337 F 1 952 F 2 530 F  
ÉTRANGER (par messagerie)  
I. - BELGIQUE/LUXEMBOURG/PAYS-BAS 399 F 762 F 1 089 F 1 380 F  
II. - SUISSE, TUNISIE 504 F 972 F 1 404 F 1 880 F

Par voie aérienne : tarif sur demande.  
Changements d'adresse définitifs ou provisoires : nos abonnés sont invités à formuler leur demande dans les quinze jours avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.  
Veuillez avoir l'obligeance d'écrire tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

Le Monde USPS 765-610 is published daily, except Sundays for \$ 480 per year by Le Monde c/o Speedpost, 45-45 39 th Street, L.L.C., N.Y. 11104. Second class postage paid at New-York, N.Y. Postmaster : send address changes to Le Monde c/o Speedpost, U.S.A. P.R.C., 45-45 39 th Street, L.L.C., N.Y. 11104.

**Le Monde PUBLICITE FINANCIERE**  
Renseignements : 45-55-91-82, poste 4330

**"GRAND JURY" RTL - Le Monde**  
dimanche 18h15  
en direct sur  
animé par Alexandre BALOUD  
**JEAN POPEREN**  
avec André PASSERON et Jean-Louis ANDREANI (Le Monde) Gilles LECLERC et Dominique PENNEQUIN (RTL)  
**RTL**

سكوا من الأصل





# Europe

### Visite officielle en Italie et audience au Vatican

## Le général Jaruzelski entre à Rome par la grande porte

Le général Jaruzelski doit entrer, le lundi 12 janvier, un voyage en Italie qui se présente de manière tout à fait avantageuse pour lui : il s'agit - et il y a tenu beaucoup - d'une visite « officielle », la première de ce type dans un pays d'Europe occidentale depuis le coup de force de décembre 1981. Il entrera donc à Rome par la grande porte, alors qu'il avait dû forcer un peu celle de Paris lors de sa spectaculaire « escalade technique » à l'Élysée, en décembre 1985. Autre motif de satisfaction : il aura mardi un entretien avec le pape, auquel il présentera très vraisemblablement une invitation formelle à venir en Pologne pour un troisième « pèlerinage », du 8 au 14 juin de cette année.

Les deux aspects de ce séjour, les entretiens avec les dirigeants italiens et l'audience accordée par le chef de l'Église catholique ont nécessité de longs et difficiles préparatifs. Les rapports entre le régime de Varsovie et le gouvernement de M. Bettino Craxi ont été marqués par des hauts et des bas. A l'automne 1984, le ministre des affaires étrangères, M. Andreotti, avait, à l'occasion

d'une visite à Varsovie, illustré sa réputation d'habileté en faisant des gestes - pas trop voyants - de nature à satisfaire l'opposition polonaise sans pour autant provoquer la colère de ses interlocuteurs officiels. Mais M. Craxi, qui quelques mois plus tard s'était brièvement arrêté en Pologne sur le chemin de Moscou, avait été très mécontent de constater que son énergique intervention en faveur des prisonniers politiques n'avait été suivie d'aucun effet. Pour signifier sa mauvaise humeur, il avait ensuite refusé de recevoir à Rome le ministre polonais des affaires étrangères, et si le gouvernement italien avait fini par se résigner à l'idée d'une visite du général Jaruzelski, il voulait la limiter au cadre d'une visite de travail.

La libération des prisonniers politiques, à l'automne dernier, a toutefois permis de donner satisfaction au dirigeant polonais sur cet aspect protocolaire auquel il attachait une grande importance.

Il était difficilement imaginable que le pape fasse au général l'affront de ne pas le recevoir, alors qu'il reçoit à peu près tous les dirigeants

importants en visite à Rome. Mais il convenait auparavant que le programme de sa propre visite en Pologne fût prêt, c'est-à-dire qu'il ait reçu l'aval des autorités de Varsovie. Sur le principe même, ces dernières n'ont guère fait de difficultés, au contraire pourrait-on dire. Dans les conditions présentes, elles estiment n'avoir rien à craindre de ce « pèlerinage », dont l'approche incite le primate, Mgr Giamp - lui-même très désireux qu'il ait lieu - à adopter une attitude particulièrement « pragmatique ».

Ce sont plutôt les détails du programme qui ont fait problème ; le pape, qui s'est longtemps interrogé sur l'utilité de ce troisième voyage, insistait cette fois pour se rendre dans des villes « sensibles » comme Gdansk, Szczecin et Lublin (siège de l'université catholique). Les conditions exactes dans lesquelles Jean-Paul II pourra aller à Gdansk, en particulier, ne sont pas encore connues, mais il semble que les autorités aient proposé des solutions qui réduisent autant qu'il est possible l'impact émotionnel de ce séjour.

JAN KRAUZE.

### Selon le Congrès juif mondial

## Le gouvernement autrichien aurait eu connaissance du passé de M. Waldheim

New-York (AFP). - Le Congrès juif mondial (CJM) a annoncé, le vendredi 9 janvier, que le gouvernement autrichien avait eu connaissance des dossiers concernant le passé nazi de M. Kurt Waldheim mais n'en avait pas fait état lorsqu'il avait soutenu sa candidature au poste de secrétaire général des Nations unies en 1971, alors que M. Bruno Kreisky était chancelier.

Selon M. Kalman Sultanik, vice-président du CJM, les dossiers ne confirment pas seulement les occupations de M. Waldheim en tant que membre des « chemises brunes » hitlériennes mais prouvent qu'il a poursuivi ses activités militaires bien au-delà de la date où il affirme les avoir quittées.

Des extraits de ces dossiers sont contenus dans un pamphlet du groupe viennois Nouvelle Autriche, une organisation d'intellectuels et d'artistes autrichiens opposés au président Waldheim. Les dossiers complets ont été découverts par les enquêteurs dans les archives du ministère autrichien des affaires étrangères et font état des activités de M. Waldheim du 26 novembre 1945 au 30 juin 1983.

L'ancien secrétaire général de l'ONU a démenti vigoureusement et à plusieurs reprises avoir appartenu à des organisations nazies avant la seconde guerre mondiale. Il avait notamment assuré, en avril 1986, n'avoir jamais appartenu aux « chemises brunes » (SA).

### TURQUIE

## Guerre des voiles dans les universités

L'agitation islamiste s'étend dans les universités turques. Manifestations et grèves de la faim se multiplient pour protester contre l'interdiction faite aux étudiants de porter le voile.

ISTANBUL, de notre correspondant

« Interdiction aux étudiants d'assister voilés aux cours... La circulaire du conseil de l'enseignement supérieur aux recteurs d'universités et le mouvement de protestation qu'elle a entraîné vont bien au-delà d'une péripétie vestimentaire. L'interdiction, à la suite du coup d'Etat de 1980, du couvre-tête féminin (en même temps que de la barbe masculine) avait été amendée sous les pressions des intéressés, et un voile « moderne » et « laïc » avait été découvert et autorisé. Les 11 Noués sous le menton et accompagné souvent d'une robe descendant jusqu'aux chevilles achetée dans un des nouveaux magasins de mode islamique, ce couvre-chef mal défini ne tarde pas à devenir lui aussi « anachronique et symbole d'une tendance idéologique ».

C'est pour mettre en garde contre un danger de « réaction religieuse » dont l'existence ne fait pas l'unanimité que le président Kenan Evren a fait prendre cette disposition par un organisme dont les membres sont nommés par lui. Le suicide d'un élève de quatorze ans, victime de châtiments corporels, a récemment attiré l'attention sur l'activité des Suleimancis, une des plus importantes confréries islamiques de Turquie, qui subsistent dans des institutions privées, à l'instruction sans frais, mais très orientée, de cent mille jeunes. La découverte dans des lycées militaires d'une centaine d'étudiants affiliés à un autre groupe, se donnant pour objectif d'ici à l'an 2000, la formation et l'infiltration de cadres dans l'appareil de l'Etat, et en particulier dans

l'armée, citadelle de la laïcité, a précipité les choses.

L'affaire du voile a fourni au premier ministre, M. Ozal, une nouvelle occasion d'afficher une attitude différente de celle du président dans ce domaine. Refusant de voir dans « le port du voile par trois ou quatre jeunes filles » une menace de réaction religieuse, il a dénoncé le « double standard » interdisant aux étudiants en Turquie l'usage de choix vestimentaire dont elles jouissent dans les autres pays européens. Il est apparu ainsi comme le défenseur des libertés religieuses chères à une population que sa politique économique n'épargne pas ; ce qui lui a valu d'être accusé par l'opposition de gauche de donner pour des raisons politiciennes des « primes aux comportements hostiles à la laïcité ».

Tout en soulignant la responsabilité du gouvernement dans la multiplication des réseaux d'enseignement parallèle, l'instauration de l'instruction religieuse obligatoire et la recommandation accordée par le ministère de l'éducation nationale à des revues fondamentales, certains commentateurs, de gauche et de droite, voient dans le mouvement des étudiants une demande de respect des libertés individuelles, et ils refusent de l'assimiler à une volonté d'instaurer un Etat islamique en faveur duquel 7 % seulement des personnes interrogées au cours d'une enquête récente se sont prononcées. Relevant les arrestations et les mauvais traitements dont ont été récemment victimes des étudiants de diverses sensibilités, certains rendent responsable de ce repli sur les valeurs islamiques la Constitution de 1982, qui réduit considérablement les possibilités de la société de s'organiser. Ils ne cachent pas leurs craintes que ce repli s'amplifie et soit assimilé à une menace que ferait peser sur la laïcité une réaction religieuse dont aucune définition juridique n'existe.

MICHEL FARRÈRE.

### URSS

### Premières condamnations après les émeutes d'Alma-Ata

### Cinq ans de camp pour « confection de pancarte »

Moscou (AFP). - Trois semaines après les sanglantes émeutes d'Alma-Ata, capitale du Kazakhstan, les sanctions commencent à tomber : une enseignante kazakh a été condamnée à cinq ans de détention pour « incitation à la haine nationaliste », et trois responsables locaux du PC ont été limogés.

Le journal local, *Kazakhstanskaya Pravda*, a rapporté, le mercredi 7 janvier, cette première condamnation et ce début de purge. M<sup>me</sup> G.A. Sabitova - un nom à consonance kazakh - a été, selon l'organe local du parti, « tenu d'instaurer la haine nationaliste en incitant la jeunesse à des actes illégaux, en confectionnant une pancarte et des tracts au contenu provocateur », lors des troubles des 17 et 18 décembre. Ces jours-là à Alma-Ata, d'après le compte rendu du journal, « un groupe de jeunes, encouragés par des éléments nationalistes, s'est livré à des désordres, des saillies et des incendies, battant des gens innocents ».

Cette description des événements confirme que les émeutes ont donné lieu à des affrontements physiques. L'hebdomadaire *la Gazette littéraire* avait déjà évoqué, le 1<sup>er</sup> janvier, des « citoyens bruts », tandis que l'agence Tass s'était contentée jusqu'ici de dire que les manifestants avaient « insulté des habitants ». Les informations officielles en provenance du Kazakhstan faisaient état de morts dès le lendemain des émeutes n'ont pas été démenties. Ces morts seraient un nombre de quatorze parmi les étudiants, selon certaines sources diplomatiques, et d'une vingtaine au total d'après d'autres diplomates.

L'heure est également aux règlements de comptes au sein de l'appareil politique local, après le premier grand discours du nouveau numéro un, M. Kolbina. M. Kolbina a dressé devant le comité central kazakh un bilan très sévère de la gestion de son prédécesseur et des « princes » qui l'entouraient, « fondant leur pouvoir sur le népotisme et la servilité obséquieuse ».

Un réexamen des dossiers individuels des responsables du PC du Kazakhstan a déjà commencé au comité central de cette république, d'après l'organe local du parti. Ainsi, deux premiers secrétaires de raïkon (district) et un maire ont été limogés pour abus de pouvoir ; M. Isakov refusait depuis plusieurs années de payer ses charges locatives et élevait son propre troupeau sur le compte du sovkhos (ferme d'Etat) local ; M. Sakonov s'était fait construire une villa tout en faisant attribuer un appartement à sa fille, et M. Souvorov avait « manqué de vigilance », permettant des vols massifs de bétail.

Il est toujours impossible aux journalistes et diplomates occidentaux de se rendre à Alma-Ata, ville habituellement ouverte aux étrangers.

## Comment sauver la tour de Pise ?

ROME, de notre correspondant

La tour de Pise s'est inclinée de 1,26 millimètre en 1986, un peu plus que la moyenne annuelle du siècle. À ce rythme, l'édifice, qui est déjà incliné de près de 5 mètres sur son axe vertical, s'écroulerait dans... deux cents ans si rien n'est entrepris pour en arrêter le fatal mouvement. Deux types d'interventions ont été élaborés par les commissions d'experts qui se voient de près le monument : la première consisterait à consolider le sous-sol du Campo dei Miracoli, sur lequel est érigée la tour. La seconde intervention

pourrait débuter rapidement, peut-être dès cette année : les experts ont ressorti des cartons un projet vieux d'une vingtaine d'années et qui consiste à démolir la lanterne éditée sur le septième et dernier étage par Tommaso d'Andrea Pisano en 1370, soit deux siècles après la mise en chantier, en 1173, du corps principal du bâtiment. Elle ne pèse que 750 tonnes, soit à peine 5 % de la masse totale de l'édifice, mais cet allègement permettrait d'abaisser le centre de gravité de la tour, lui restituant une assise plus conforme aux lois de la pesanteur.

(Interim.)

# Asie

### M. Nakasone en Europe de l'Est

## Tokyo veut compenser le report de la visite de M. Gorbatchev

TOKYO, de notre correspondant

M. Nakasone a quitté Tokyo, ce samedi 10 janvier, pour se rendre dans trois pays de l'Europe de l'Est (la République démocratique d'Allemagne, la Pologne et la Yougoslavie) ainsi qu'en Finlande. A l'exception de la Yougoslavie où se rendit l'ancien premier ministre Ohira à l'occasion des funérailles du président Tito en 1980, c'est la première fois qu'un chef de gouvernement japonais entreprend de telles visites.

La paix et le désarmement, la stimulation de l'économie mondiale et la stabilisation des relations Est-Ouest seront les principaux thèmes des entretiens que doit avoir M. Nakasone avec ses hôtes, indique-t-on au ministère des affaires étrangères. Le premier ministre devra, en outre, souligner l'importance à ses yeux de l'organisation la plus tôt possible d'un sommet américain-soviétique.

C'est en Pologne que la visite de M. Nakasone aura l'impact immédiat le plus important. Comme les autres pays du camp occidental, la Pologne a imposé des sanctions à la

Pologne à la suite de la proclamation de la loi martiale en 1981. Depuis ces sanctions ont été levées mais Tokyo n'a pas changé sa position en matière de prêt. Selon certaines informations, non confirmées, la visite de M. Nakasone à Varsovie pourrait être l'occasion de la signature d'un prêt de 200 millions de dollars (l'endettement de la Pologne vis-à-vis du Japon s'élève, au total, à 1 milliard de dollars).

La visite de M. Nakasone (qui fait suite à celle de l'ancien ministre des affaires étrangères, M. Abe, en 1985 et à celle, à Tokyo, en novembre dernier, de l'homologue polonais de celui-ci, M. Orzechowski) doit, en tout cas, consacrer le rétablissement complet des relations entre les deux pays.

Le caractère « historique » du voyage de M. Nakasone ne doit pas dissimuler qu'il a été décidé quasi inopinément lorsqu'il s'est avéré que, contrairement aux espoirs nourris par le premier ministre, M. Gorbatchev n'avait pas l'intention de se rendre au Japon en janvier. C'est, en quelque sorte, pour compenser ce qui pouvait paraître comme un revers de la diplomatie japonaise (jusqu'à la fin novembre, le ministère des affaires étrangères donnait cette visite pour certaine) et, en tout cas, ne pouvait manquer d'être considéré comme un échec personnel de M. Nakasone (qui, en matière diplomatique, n'a guère de succès à mettre à son actif, sinon un « style » que le voyage dans les pays de l'Est a été décidé.

Certains observateurs font valoir que c'est une manière d'attirer l'attention de Moscou et d'inciter M. Gorbatchev à venir à Tokyo. Plus simplement, M. Nakasone n'a guère de choix. Un voyage aux États-Unis, en Amérique centrale ou en Afrique paraissait pour le moins inopportun, en raison, notamment, des remarques faites en septembre dernier par le premier ministre sur le mélange des races, interprétées comme des propos racistes tant par les Américains que les Africains.

PHILIPPE PONS.

### Selon Hanoï

## Le calme serait revenu sur la frontière sino-vietnamienne

Le calme est revenu sur la frontière sino-vietnamienne après trois jours de très violents combats dans la région de Vi-Xuyen, à l'extrême nord du Vietnam, a affirmé-on, le samedi 10 janvier, de source militaire vietnamienne à Hanoï, ajoutant que les combats ont cessé depuis jeudi et que seuls quelques échanges d'artillerie ont été enregistrés au cours des deux derniers jours. Les affrontements qui ont eu lieu lundi, mardi et mercredi, et dans lesquels Pékin a engagé, selon Hanoï, les effectifs d'une division, ont été les plus violents depuis le conflit sino-vietnamien de 1979, selon les responsables vietnamiens.

La veille, le commandement militaire vietnamien dans la zone des combats avait autorisé l'armée chinoise à récupérer les cadavres de ses soldats tombés en territoire vietnamien, selon l'agence de presse vietnamienne VNA.

Les combats que se sont livrés les Chinois et Vietnamiens le long de leur frontière depuis huit ans ont pour théâtre une zone ultra-fortifiée de quelques kilomètres carrés à peine, et ont pris la forme d'une guerre de tranchées limitée mais parfois meurtrière, selon des sources informées à Pékin. Dans cette zone - une région montagneuse difficile d'accès entre Loosha, dans la province chinoise du Yunnan, et Vi Xuyen dans la province vietnamienne de Ha Tuyen - la guerre moderne, avec appel aérien et mise en œuvre de techniques avancées, n'a pas cours. Généralement, les forces des deux adversaires restent terrées dans leurs tranchées pour se protéger des tirs d'artillerie lourde. - (AFP.)

● CHINE : les protestations des étudiants africains. - Les autorités chinoises ont invité les étudiants africains à reprendre « immédiatement » les cours et à ne pas troubler l'ordre public, après avoir condamné les tentatives pour signer la déclaration des étudiants africains et chinois, a rapporté ce samedi 10 janvier l'agence Chine nouvelle. Au cours d'une rencontre, le vendredi 9 janvier, avec neuf représentants des étudiants africains de Pékin dans une atmosphère « amicale », un responsable de la commission d'Etat (ministère) de l'éducation, M. Li Shuangbin, s'est engagé à coopérer avec eux « pour retrouver la trace de ceux qui s'écrivent » une lettre au caractère ouvertement raciste (le Monde du 10 janvier). - (AFP.)

### AFGHANISTAN

## Kaboul s'engage sur un « calendrier plus bref » du retrait militaire soviétique

New-York (AFP). - Kaboul présentera un « calendrier plus bref » en ce qui concerne l'évacuation des troupes soviétiques d'Afghanistan lors de la reprise, le 11 février, à Genève, des pourparlers « indirects » entre l'Afghanistan et le Pakistan, a affirmé, le vendredi 9 janvier, l'ambassadeur afghan à l'ONU, Moscou et Kaboul proposent, pour l'instant, que les rapatriements de troupes soviétiques s'étalent sur quatre ans, alors que le Pakistan réclame un délai de quatre mois. Tout en estimant qu'une solution « acceptable pour tous » se dégagerait, le mois prochain, à Genève, M. Farid Zari, représentant de Kaboul à l'ONU, n'a fourni

aucune précision sur les échéances d'un nouveau calendrier.

Toujours selon M. Zari, quelque quatre cent dix-sept groupes d'opposants, soit environ quarante mille résistants en armes, ont déjà accepté le cessez-le-feu proposé par Kaboul, dont l'intercession est prévue le 15 janvier. Les chefs de la résistance ont toutefois indiqué qu'ils ne se résoudraient que si Moscou acceptait de négocier directement avec eux un retrait immédiat des forces soviétiques, une exigence que l'ambassadeur soviétique à l'ONU a qualifiée, jeudi, d'« irréaliste », en soulignant que la négociation d'un règlement politique devait se dérouler entre Afghans.

سكوا من الأصل



# POUR ARMANDO VERDIGLIONE

Le 17 juillet dernier, l'écrivain et psychanalyste Armando Verdiglione a été condamné à quatre ans et demi de prison pour « abus d'influence » auprès d'un certain nombre de personnes qu'il aurait indûment convaincues de participer au financement des revues, colloques ou maisons d'édition dont il était l'animateur.

Les soussignés ne reviendront pas aujourd'hui sur le caractère bien étrange de ce « délit d'influence ».

Ils ne reviendront pas sur la singulière légèreté d'une accusation qui ne reposait en définitive que sur des indices fragiles, des témoignages fantomatiques.

Ils n'insisteront pas davantage sur l'incroyable climat de lynchage moral qui, dans nombre de médias, a précédé puis entouré les audiences et qui n'a pu manquer de peser sur la sérénité des juges.

Ils ne rappelleront que pour mémoire, enfin, la tentative d'isolement, de vexation méthodique, de disqualification personnelle et professionnelle à laquelle Armando Verdiglione, au secret depuis sept mois, se trouve actuellement soumis.

En revanche, et à la veille du procès en appel qui doit s'ouvrir le 12 janvier prochain, ils tiennent à affirmer de la manière la plus solennelle :

1. Que, quelque jugement que l'on puisse porter sur ses thèses ou ses positions, Armando Verdiglione est un intellectuel dont les livres – disponibles, en France, aux Editions Grasset, Gallimard ou Christian Bourgois – ne permettent pas de mettre en doute l'authenticité et le sérieux.

2. Que, quelque réserve que puisse inspirer telle ou telle des manifestations culturelles qu'il lui est arrivé d'organiser, c'est un éditeur de grand talent qui, contribuant comme personne à la qualité du dialogue franco-italien peut se flatter d'avoir publié – et, parfois, introduit en Italie – des auteurs aussi incontestables qu'Elie Wiesel, Ionesco, Jacques Lacan, Alexandre Zinoviev ou Jorge Luis Borgès.

3. (Qu'à quelque obédience psychanalytique dont on choisisse de se réclamer) qu'il est impossible de ne pas voir dans cette criminalisation du « transfert », dans cette mise en procès de l'inconscient et de la parole qui viennent de se dérouler, un acte d'une gravité extrême, sans précédent dans aucune nation occidentale et qui, s'il venait à être confirmé, représentait un danger tant pour l'Italie que pour l'Europe.

4. Qu'enfin et surtout le maintien en détention d'un homme dont le vrai crime aura peut-être été, au fond, d'affirmer dix ans durant son entière liberté vis-à-vis des grands appareils qui contrôlent et se partagent la vie politico-idéologique en Italie, serait une décision tragique, indigne d'un pays démocratique, et qui, pour nous, serait incompréhensible. Puissiez-vous, Monsieur le Président de la République, partager notre indignation.

Puisse les juges milanais entendre notre appel.

Au-delà du cas Verdiglione, c'est la notion même de justice, de droit, de droits de l'homme en Italie qui se trouve à présent en question.

Cet appel reprend l'essentiel d'une lettre adressée au président de la République italienne.

Premiers signataires : Fernando Arrabal – Professeur Jean Aymé – François-Marie Banier – Georges-Marc Benamou – Pierre Bergé – Vladimir Boukowsky – Michel Butel – Madeleine Chapsal – Roger Dadoun – Pierre Daix – Richard Dembo – Dominique Desanti – Jean-Toussaint Desanti – Jean-Paul Dollé – Jean Elleinstein – Pierre Fedida – Vivianne Forrester – Didier Froment – Roger Gentis – Dominique Grisoni – Marek Halter – Jacques Henric – Eugène Ionesco – Guy Konopnicki – Edouard Kouznetsov – Claude Lanzmann – Bernard-Henri Lévy – M<sup>e</sup> Thierry Lévy – Michel Maffesoli – Octave Mannoni – Maud Mannoni – Jacques Martinez – Professeur Georges Mathé – Claude Mauriac – Vladimir Maximov – Victor Nekrassov – Philippe Nemo – Jean Oury – Etienne Roda-Gil – Hyppolite Romain – Guy Scarpetta – Pierre Schaeffer – Mustapha Safouan – Conrad Stein – Olga Svitsova – Yannis Xénakis – François Xénakis – Alexandre Zinoviev.

Adresser les nouvelles signatures à GLOBE  
56 bis, rue du Louvre – 75001 Paris.  
Veuillez libeller vos chèques à l'ordre de :  
« GLOBE (appel pour  
Armando Verdiglione) ».  
Cette page de publicité est financée  
par les signataires.

**GLOBE**





JUSTICE

M. Chalandon va consulter les entreprises candidates à la construction de prisons privées

Les prisons privées ne sont pas pour tout de suite, mais M. Albin Chalandon fait comme si de rien n'était. La machine est en marche et il n'y a aucune raison de l'arrêter, affirme-t-on au ministère de la justice. L'ultime version du cahier des charges qui sera imposé aux entreprises privées est en cours d'élaboration. Aussitôt après, au mois de février sans doute, les entreprises candidates seront invitées à faire connaître leurs propositions.

ont été interrompus avant même que le garde des sceaux réponde aux orateurs qui s'étaient exprimés lors de la discussion générale. Cela n'empêche pas M. Chalandon de se montrer confiant et de juger que son projet passera « comme une lettre à la poste ».

Dans le Nord Cent cinquante détenus donnent 5 500 francs aux Cent familles

Quelque cent cinquante détenus de la maison d'arrêt de Loos, près de Lille (Nord), viennent d'adresser des mandats d'un valeur totale de près de 5 500 F à la fondation Cent familles, créée par le chanteur Jean-Luc Lahaye pour venir en aide aux enfants délaissés.

« Minute » condamné pour diffamation envers Air France

Le tribunal de grande instance de Paris vient de condamner l'hebdomadaire Minute pour diffamation envers Air France et son président, M. Marceau Long.

Au tribunal de Nanterre Condamnations « modulées » pour trafic de drogue

La dix-septième chambre correctionnelle de Nanterre (Hauts-de-Seine) présidée par M. Jean-Claude Fouque a rendu, samedi matin 10 janvier, son jugement sur une affaire de trafic de drogue dans laquelle étaient impliqués cinquante-quatre personnes.

A Garges-lès-Gonesse Découverte d'un important stock d'armes

Les inspecteurs du SRPJ de Versailles ont découvert, jeudi 8 janvier, un important stock d'armes dans une boutique désaffectée de Garges-lès-Gonesse (Val-d'Oise) : trois pistolets mitrailleurs, un fusil d'assaut, une carabine, quinze armes de poing, notamment.

L'affaire de Fontenay-sous-Bois Un nouveau rapport d'expertise contredit la version du policier qui a tué William Normand

Un nouveau rapport d'expertise, contredit la version soutenue par Eric Laignel, vingt-trois ans, le policier qui a tué d'une balle dans le dos, le 31 juillet dernier, William Normand, un prothésiste dentaire de vingt-quatre ans, rue du Clos-d'Orléans à Fontenay-sous-Bois (Val-de-Marne), a été remis jeudi 8 janvier à M. Claude Coulange, le juge d'instruction chargé du dossier.

Incident au tribunal de Valence Le procureur, le député et les toxicomanes

La rentrée solennelle du tribunal de grande instance de Valence, le jeudi 8 janvier, a été troublée par un incident : M. Régis Parent, député (RPR) de la Drôme, a ostensiblement quitté la salle d'audience au beau milieu du discours de M. Georges Apap, procureur de la République.

FAITS DIVERS

● Naufrage d'un chalutier de Concarneau. — Un seul des cinq hommes d'équipage du Gayford, un chalutier immatriculé à Concarneau (Finistère), a été retrouvé ce samedi 10 janvier après un naufrage au large de la pointe de Penmarc'h.

SPORTS

Le rallye Paris-Alger-Dakar Un arbre dans le désert

DIRKOU de notre envoyé spécial Moment de recueillement, vendredi 9 janvier, juste avant le départ de la neuvième étape du rallye Paris-Alger-Dakar pour les 261 concurrents encore présents.

épreuve de 506 kilomètres qui devait les conduire à Dirkou, minuscule cité du nord du Niger. Près d'une centaine de véhicules à quatre ou six roues qui se mettent en route en même temps dans un bruit d'enfer et un immense nuage de sable.

BIBLIOGRAPHIE

Une écologie de la morale

Pour « réhabiliter la morale » en 191 pages, il faut un certain culot. Jean-Claude Barreau n'en a jamais manqué : cet ancien prêtre, chargé des loubirds de Pigalle, fit du bruit il y a quinze ans en annonçant publiquement son mariage, avant de devenir responsable de la coopération en Algérie, chargé de mission à la présidence de la République, puis inspecteur général de l'éducation nationale.

Tactique ou ruse pour dérouter

Paris de la même ligne, les véhicules semblent se diriger vers des destinations différentes. Tactique ou ruse pour dérouter l'adversaire, chacun joue sa carte dans cette colonne qui s'éloigne d'un monument qui va à nouveau retrouver le calme.

MÉDECINE

Des distributeurs de préservatifs sur le campus

L'académie de Grenoble et la Mutualité française ont lancé, le 9 janvier, une campagne de prévention des maladies sexuellement transmissibles et du SIDA. A cette occasion et pour la première fois en France, quinze distributeurs de préservatifs vont être installés sur le campus universitaire de Grenoble-Saint-Martin d'Hères, dans les locaux les plus fréquentés (restaurants et résidences). En outre, une bande dessinée de Lamouche, intitulée Merlot contre MST et SIDA, sera éditée à cinquante mille exemplaires. On y voit un détective privé, Merlot, qui classe les MST contractées par une certaine Greta Garbo et recherche ses anciens partenaires.

Un arbre dans le désert

Un point dans le désert, encore un lieu inconnu des cartes, un simple monticule de sable à vingt kilomètres de Texaco. Une petite butte surmontée d'un tronc desséché et entourée de buissons à peine verts. Une modeste plaque de cuivre fixée sur une grosse pierre indique simplement le nom de celui qui fut à l'origine de cette aventure. Thierry Sabine qui s'était perdu pendant trois jours dans le Ténéral, bien avant la création de l'épreuve, avait demandé que ses cendres soient dispersées à cet endroit. Sa volonté a été exécutée et au pied de l'arbre devenu « l'arbre Thierry Sabine » les concurrents sont venus ranger leur véhicule.

Le Monde sur minitel

PARIS-DAKAR Tous les classements. Gagnez une moto 36.15 TAPEZ LEMONDE

Grand-Orient de la liberté et dignité

Le Monde sur minitel

EN BREF

Le Monde sur minitel

Le Monde sur minitel

Le Monde sur minitel

Le Monde sur minitel

Le Monde sur minitel

Le Monde sur minitel

Le Monde sur minitel

Le Monde sur minitel

Le Monde sur minitel

Le Monde sur minitel

Le Monde sur minitel

# Le Monde REGIONS

## UNE ÉTUDE DE L'INSEE

### La France riche et la France pauvre

QUE l'Île-de-France caracole en tête des régions françaises, qu'elle « trône » les sièges sociaux des grandes entreprises, qu'elle concentre les deux tiers des organismes de recherche, que le taux de chômage y soit moins fort qu'ailleurs, que le revenu des habitants dépasse nettement la moyenne nationale, que le marché immobilier des bureaux y soit florissant, tout cela personne ne l'ignore.

Les Français savent aussi que l'Île-de-France a bien de la chance puisque l'usager parisien paie le billet de son entrée bien moins cher que le Marseillais ou le Lyonnais, que les grands projets culturels le favorisent davantage que le Bordelais ou le Breton, et puisque demain, sauf imprévu, Dierseyland va injecter à Marne-la-Vallée des dizaines de milliards d'investissements et de courants commerciaux. Et sur 59 salons internationaux qui ont eu lieu en 1986, 45 se sont déroulés dans la capitale...

L'INSEE, dans sa dernière livraison, apporte des éléments inédits qui confirment cette prépondérance de l'Île-de-France. En 1984, le produit intérieur brut (PIB) de cette région a représenté 27% du total national. Rhône-Alpes, avec 9,8%, Provence-Alpes-Côte d'Azur (6,8%) et le Nord-Pas-de-Calais (6%) n'arrivent que loin derrière. En queue de peloton, la Basse-Normandie, la Franche-Comté, le Limousin et la Corse n'ont en moyenne que pour moins de 2% dans le PIB de la nation.

Rapporté au nombre d'habitants, le produit intérieur par habitant est de 112 300 F/habitant en 1984.



Néanmoins, sur une longue période, si l'Île-de-France garde sans conteste la tête, l'effet conjugué des difficultés industrielles et de la politique de décentralisation transparaît à travers le léger fléchissement du Nord, de l'Est et de la région parisienne, alors que le Sud-Ouest (Aquitaine et Midi-Pyrénées) et l'Ouest (Pays de la Loire, Bretagne) enregistrent un mouvement inverse et accroissent leur part dans le PIB.

jours l'Île-de-France en tête, mais elle est suivie, cette fois, par l'Alsace, la Haute-Normandie et Rhône-Alpes, tandis que le Bretagne et le Languedoc-Roussillon rejoignent, chez les retardataires, la Corse, le Limousin et Poitou-Charentes. Entre le PIB du Corse, du Corrèze, du Poitou et celui de l'habitant d'Île-de-France, l'écart est de 1 à 2.

L'INSEE compare enfin, pour l'année 1983, la part des activités agricoles, industrielles ou tertiaires (bureaux, recherche, administration, universités, services) dans la valeur ajoutée de l'économie régionale. La région la plus industrielle est la Franche-Comté (45% de la valeur ajoutée) à cause du poids de l'automobile à Sochaux. D'Alsthom, de Bull notamment dans la région de Belfort-Montbéliard et des industries micro-mécaniques. Les moins industrielles sont Provence-Alpes-Côte d'Azur, le Roussillon et l'Île-de-France. En revanche, la région parisienne et la Provence se détachent en tête (hors la Corse) pour le poids du secteur tertiaire (68% à 69%). La part de l'agriculture dans la valeur ajoutée a sensiblement diminué dans les régions où cette activité est traditionnellement essentielle : Bretagne, Languedoc, Limousin, Auvergne ; Champagne-Ardenne fait toutefois exception grâce au brassage tout le monde connaît la valeur ajoutée et la valeur tout court...

L'étude de l'INSEE tombe à pic au moment où les responsables de l'aménagement du territoire, épluchant le rapport Guichard, cherchent les moyens de redonner vie à une politique en jachère et où le 10 janvier à Nantes, autour d'Oliver Guichard précisément, Jacques Blanc, président de la région Languedoc-Roussillon, réunit ses collègues présidents des conseils régionaux. A l'ordre du jour : l'aménagement du territoire, nécessité ou utopie en 1987 ?

FRANÇOIS GROSRIEUX.

### ALSACE

#### Une écluse pour Strasbourg

Le sénateur et maire de Strasbourg, M. Marcel Rudloff (UDF-CDS) s'est déclaré « extrêmement amer et déçu » après le premier tour opéré par la Commission européenne entre les villes candidates à l'implantation de l'Office européen des marques. Strasbourg est en effet écarté, et seule quatre métropoles européennes demeurent en lice : Madrid, La Haye, Munich et Londres.

Strasbourg se croyait pourtant bien défendue. Sa candidature date de 1976 et a été sans faille soutenue par les gouvernements français successifs. Ainsi le contrat de plan signé entre l'Etat et la région Alsace le 28 avril 1984 mentionne-t-il cet organisme, tandis que la plaquette de promotion éditée par Strasbourg en 1986 est préfacée par le premier ministre, Jacques Chirac.

Parmi les arguments entendus à Bruxelles, Strasbourg aurait souffert de la présence du Parlement européen. La volonté affirmée de la Commission serait de décentraliser les institutions européennes. « C'est d'abord incorrect, rétorque M. Rudloff, le Parlement n'est là que cinq jours par mois. Et si vraiment on a écarté Strasbourg parce que siège du Parlement, il faut en finir avec ce psychodrame permanent où l'on menace Strasbourg d'un départ du Parlement... »

Surtout, l'on insiste à Strasbourg sur l'aspect national de cet échec : la France n'avait qu'une ville candidate et c'est elle qui se voit écartée. Il ne s'agit donc pas d'une répétition de la mésaventure du synchrotron européen, pour lequel le gouvernement français a changé de ville candidate, préférant Grenoble à Strasbourg.

Deux autres avis doivent éclairer la décision des ministres de l'Industrie : ceux du Parlement européen et du Conseil économique et social des Douze. Mais l'avis de la Commission est primordial. Ni le soutien des professionnels alsaciens ni le comité de soutien présidé par Mme Simone Veil n'ont pu convaincre les commissaires : Strasbourg a peu de chances de modifier les choix européens.

### AUVERGNE

#### Le Clermont nouveau

Le rééquilibrage du cœur du centre-ville de Clermont-Ferrand s'achève autour du point fort que constitue la place de Jaurès. Depuis le 11 septembre 1980, le « centre Jaurès » ensemble commercial de 22 000 mètres carrés complété par 20 000 mètres carrés de bureaux et sept salles de cinéma, attirait les Clermontois vers le périmètre sud de la place.

A partir du mois d'avril, au nord de cette fois, le marché Saint-Pierre entièrement reconstruit selon une architecture moderne et colorée, offrira 1 000 mètres carrés de surfaces exclusivement consacrées à l'alimentation. « Nous avons ainsi créé une ossature complète de services sous toutes leurs formes », indique Roger Quilliot, sénateur et maire de Clermont-Ferrand.

La place de Jaurès, elle-même, subit actuellement une profonde modification. La statue de Vercingétorix s'élève aujourd'hui dans un environnement refondu qui comprend notamment en surface une sorte de gare centrale d'échanges du réseau de transports collectifs de l'agglomération.

Elle est située au-dessus d'un parking souterrain qui s'inscrit dans un plan de points d'accueil des voitures, qui s'achève, lui aussi, au moment de l'ouverture du marché Saint-Pierre au printemps avec un « garage » de 315 places. Le centre-ville comprendra alors 2 700 points convertis de stationnement.

En terme d'investissements publics et privés, un montant global de 200 millions de francs aura été consacré à ces trois points clés de la capitale auvergnate sur une période de sept ans.

### BOURGOGNE

#### Ces commerces qui ferment

La chambre régionale de commerce et d'industrie de Bourgogne propose aux maires ruraux une formule originale pour analyser les raisons qui poussent les commerçants à quitter leur commune et aider à formuler les moyens de les retenir.

Il s'agit d'une brochure de quarante pages dont celles de gauche apportent éclaircissements, informations, exemples pour mieux répondre aux questionnaires des pages de droite. « Un commerce qui meurt, c'est la vie qui s'en va ! », peut-on lire en titre de la première page de cette brochure, qui sera diffusée à trois mille exemplaires auprès de tous les maires de Bourgogne qui en feront la demande.

DEJON. — La Bourgogne, la première région de France pour le tonnage fluvial et la longueur de ses canaux (1 000 km), voit sa flotte s'enrichir d'une nouvelle unité.

Il s'agit d'un bateau-mouche lancé par « Navigation et technique ». Construit en Bourgogne, ce bateau peut recevoir quarante-quatre passagers pour des parcours de quelques heures ou d'une journée sur le canal de Bourgogne.

### BRETAGNE

#### Musicien sans frontières

« Il pleut des cordes sur Managua », tel est le thème de l'action qu'un jeune Breton a entreprise. Soutenu par les associations locales, Bill Le Saout va envoyer sept cents jeux de cordes de guitare au Nicaragua.

Il est globe-trotter; tour à tour interprète, musicien, maçon ou barman au gré de ses pérégrinations. En 1985, il part au Nicaragua pour accompagner un groupe de touristes. Puis il reste un mois de plus (comme bénévole, pour construire une école). Le soir, il traîne dans les

rues. Il découvre que « la guerre larvée et les difficultés économiques s'empêchent pas les Nicaraguayens de faire la fête ». Il rencontre des troupes de théâtre et des musiciens populaires. Surprise. Ces musiciens n'ont que quatre ou cinq cordes à leur guitare. Il faut tout acheter en dollars, et le billet vert est hors de prix. Ils utilisent des cordes de frein ou d'accélérateur de motocyclette en guise de bases. Le jeune Breton discute avec les artistes et promet d'« en parler dès son retour en France ».

A Brest, son idée fait recette sur la place Géraïn où il habite et où, dans un bar racheté il y a quelques années, est installée une communauté très vivante. Des associations organisent des réjouissances et publient un journal qui promet son aide. Tout le monde participe. Il faut trouver 5 000 francs. « Pour cette somme, un des plus gros revendeurs de cordes de guitare installé à Nantes a promis de nous donner sept cents jeux », soit une somme cinq fois inférieure au prix normal. Un photographe prend un cliché de la place : il deviendra carte postale et sera vendu 10 francs.

Bill s'assure que les cordes de guitare seront bien distribuées à toutes les troupes de théâtre et les musiciens grâce à un coopératif. « Il ne s'agit pas de faire de la politique, concluent les habitants de la place. C'est un geste amical. Les Nicaraguayens ont besoin de musique comme ils manquent de nourriture ou de médicaments. »

### ILE-DE-FRANCE

#### Les mises en garde des juges budgétaires

Lors de la séance solennelle de rentrée du 8 janvier, M. Pierre Grandjeat, président de la chambre régionale des comptes d'Île-de-France, a déclaré que cette institution (née des lois de décentralisation) avait connu en 1986 « sa véritable montée en puissance » (1). De 1983 à 1986, le nombre des saisines de la juridiction

(1) Il existe 24 chambres régionales en métropole et outre-mer.

à propos du contrôle budgétaire des collectivités locales, des offices d'H.L.M., des lycées ou collèges, est passé de 49 à 244 et celui des avis rendus de 73 à 264.

M. Pierre Grandjeat, s'adressant essentiellement aux élus, les a mis en garde contre la trop grande facilité qu'ont eue certains d'entre eux à accorder leur garantie financière à un organisme qui a besoin d'emprunter auprès d'une banque. Or, si cet organisme — une société d'économie mixte, par exemple, — tombe en cessation de paiements la commune devra rembourser le banquier, et c'est en définitive le contribuable local qui, par la taxe d'habitation, en fera les frais.

D'autre part, dans le cadre de son activité juridictionnelle, la chambre a rendu 778 jugements en 1986, au lieu de 30 en 1984. En 1987, pour la première fois, seront vérifiés et jugés les comptes du conseil régional d'Île-de-France.

A plusieurs élus qui reprochent parfois aux magistrats des chambres régionales des comptes d'être trop tatillon, voire de l'immiser dans leur gestion, M. Grandjeat a répondu : « Sans doute la façon dont nous exerçons nos compétences peut prêter à observation, voire à critique. Mais parce que nous sommes une juridiction, il nous appartient de relever, si tel est le cas, que le droit n'est pas appliqué. Le juge n'éclaire pas le droit, il le fait appliquer, mais il ne saurait être question qu'il l'ignore... Lorsque le juge prend des libertés avec le droit, la protection des citoyens s'affaiblit. »

MELUN. — Vivre en Seine-et-Marne est un guide de près de trois cents pages conçu par la rédaction de la République de Seine-et-Marne. C'est à la fois le portrait d'une région, brossé par quelques écrivains de renom (Vercoeur, Maryvonne Miquel, Christian de Bartil-

Cette page a été réalisée par Marie-Christine Robert et ses correspondants : Didier Cornille, Jacques Fortier, Francis Goy, Christian-Luc Parisien, Guy Porte, Yvon Pasch, Lionel Tarragou. Coordination : Jacques-François Simon.

418 dont 120 spécialistes en logiciel) par 20.

Parmi les 1 000 à 1 500 SSII (Société de service informatique), INFORSUD se situe au deuxième rang national parmi les sociétés qui ont leur siège social en province, au dix-septième rang national pour les prestations matérielles, au trentième rang pour le chiffre d'affaires.

Le groupe INFORSUD vient de racheter SEPEYRAM à Pau à SG 2. Avec cette nouvelle filiale baptisée INFORSUD ATLANTIQUE, il est parfaitement installé dans l'ensemble du Sud-Ouest (Pau, Albi, Rodez, Montpellier, Toulouse). Il a déjà un pied dans la région parisienne à Bagnolet et un autre à Lyon.

Spécialiste de l'informatique connectée, INFORSUD met l'accent sur les priorités suivantes : les systèmes experts, la monétique, la micro-informatique, la télématique.

### PICARDIE

#### Maroquiniers de retour

La société AMSON et Picardie-Bail (SICOM) du conseil régional de Picardie viennent de signer un contrat de leasing portant sur le financement de l'extension des établissements AMSON à Montdidier dans la Somme, spécialisée dans la fabrication de la maroquinerie de luxe (Lancel et Pierre Cardin).

AMSON, qui lance également sa propre griffe, prépare un catalogue destiné à la clientèle étrangère, notamment allemande, belge, luxembourgeoise, suisse et japonaise. L'installation de nouveaux locaux facilitera la politique d'expansion de Guy Leguillot, PDG, qui prévoit non seulement le maintien de 137 emplois existants mais aussi, sans doute, à terme, la création de 30 à 40 nouveaux emplois.

La chambre de commerce et d'industrie d'Amiens et la ville de Montdidier ont, avec l'appui financier du conseil général, activement œuvré pour cette opération qui permet le nouveau démarrage d'une affaire familiale créée en 1843, et qui employait au début de ce siècle près de 2 000 personnes. C'est, dit-on, la plus ancienne maroquinerie française. Elle a été rachetée en 1983 par son actuel président-directeur général.

### PROVENCE-ALPES-COTE D'AZUR

#### Soigner son image

Le conseil régional Provence-Alpes-Côte d'Azur (PACA) vient de faire réaliser par ses services et ses organismes extérieurs une étude sur l'image de marque de la région. Menée au niveau régional mais aussi national et international, cette étude montre les efforts à entreprendre pour mieux faire connaître l'identité régionale et revaloriser une image stéréotypée et plutôt négative.

Ainsi, parmi les décideurs et autres acteurs régionaux interrogés, un sur dix, seulement, connaît l'appellation exacte et les limites administratives de la PACA. Les Français comme les étrangers perçoivent, avant tout, la région comme une terre de soleil et un carrefour économique. Bien qu'ils la jugent « dynamique », ils lui attribuent des faiblesses en terme de qualification professionnelle, d'absentéisme ou d'attractivité à la tâche.

L'image propre de Marseille apparaît plutôt meilleure que dans une récente enquête commandée par la municipalité et ne déçoit pas sur celle de la région.

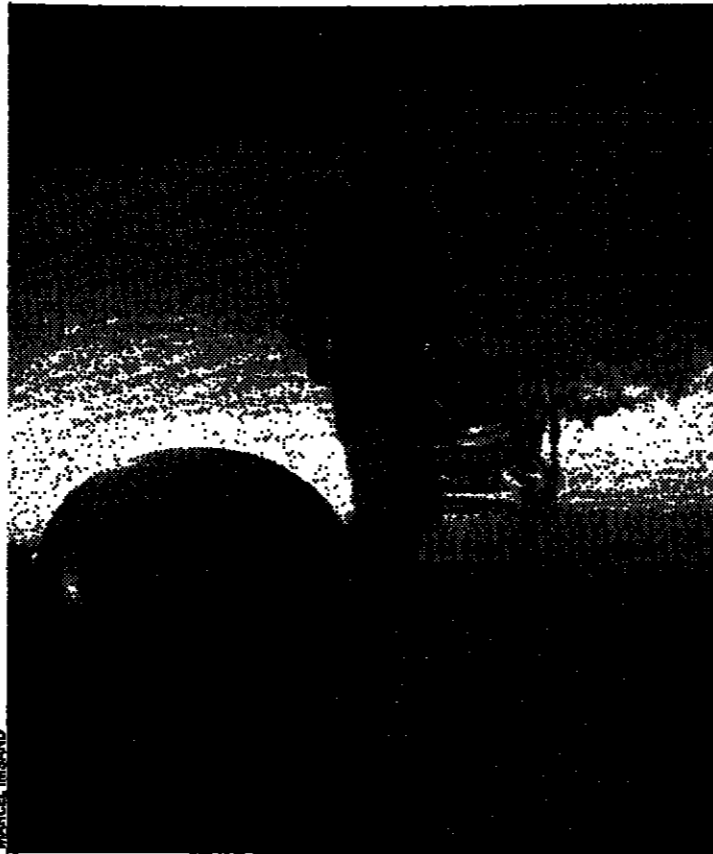
Cette étude était préparatoire à une vaste campagne de promotion à finalité économique qui va être lancée par le conseil régional avec un budget de 7 millions à 9 millions de francs. Dans la même perspective vient d'être créé un comité régional de promotion et de relations extérieures Provence-Alpes-Côte d'Azur (PROMO-PACA) dont les membres fondateurs sont la région, la chambre régionale de commerce et la chambre régionale d'agriculture.



CHANSONS

Barbara reprend la route

Lili Passion est formelle: On ne sauvera pas la chanson française par décret. C'est se donner bonne conscience à peu de frais.



Barbara, la dame de Précy, vit les volets fermés, mais l'air du temps entre chez elle, libre comme le vent. Elle le hume, la tête renversée, avec délice et ironie, cœur ouvert à tous les rires et à toutes les mélancolies.

« La semaine de la chanson française? C'est quoi ça, quelque chose comme la quinzaine du blanc? Culpabiliser les radios, leur imposer un quota de refrains nationaux... »

Avec une véhémence légère, drapée dans ses chaînes et dans une gracieuse colère, Barbara démêle, pélemêle, une grosse pelote de vérités.

D'abord, la chanson française, selon elle, ne va pas si mal. Elle cite « au hasard » les petites soldates de la relève: Caroline Lohy, Lio, Jeanne Mas. Elle voit « des gens magnifiques ».

Car Barbara l'affirme, et elle a raison: la chanson anglo-saxonne, les groupes rock, ont apporté beaucoup — quoi qu'en disent certains dans un vertueux sursaut protectionniste — au patrimoine national.

Et elle, dans tout ça? Oh, elle n'est pas en cause. « Je n'ai jamais vendu beaucoup de disques, l'existe sur la durée: je vis mon métier comme un grand luxe... »

Mais la meilleure façon de défendre la chanson, c'est de chanter.

Et c'est ce que Barbara va faire. « Un soir, en septembre », elle « posera ses bagages » au Châtelet.

Elle raconte: « Nous répétions Lili Passion chez Patrice Chéreau. Dans un coin du plateau, j'ai trouvé un énorme ballon noir. J'ai commencé à le faire rebondir, à jouer avec lui. Et à l'appeler: « Bonjour, Lucien ». Pourquoi pas Robert? A ce moment-là, je ne savais pas... »

A quelques temps de là, sa firme de disques propose à Barbara une « compilation ». « C'est quoi ça, un nouveau mot pour incantation? »

Car c'est bien en refusant le chemin à l'envers pour réaliser ce disque (1), en écoutant sa propre voix si fraîche les premières années, qu'elle s'est brisée, que Barbara a eu envie de « reprendre la route ».

En vous quittant, comme un oiseau arracherait une plume de son aile, elle vous offre un petit morceau d'elle, une écharpe de laine. Elle est seule dans l'hiver devant sa maison, apparemment.

Déjà, elle le sait, un public, son public, l'attend.

DANIELE HEYMANN.

(1) Polygram 830/217-1.

NOTES

Ilya Kabakov l'artiste des marges

Ilya Kabakov n'est pas tout à fait inconnu en France, notamment grâce à Dina Vierny qui lui a consacré une exposition en 1985, grâce à la revue A-Ya qui se consacre à l'art soviétique d'aujourd'hui et à Jean-Hubert Marin qui a organisé une superbe présentation de l'œuvre à Berne, Marseille (à la Vieille-Charité), Düsseldorf et Paris.

ou encore une série d'interrogations de la vie courante (A qui appartient cet ouvre-botte? Qui a planté ce clou? Qui était là dimanche soir? Comment étaient-ils habillés? Qu'ont-ils mangé? A quelle heure sont-ils partis? etc.).

Kabakov évolue toujours entre le vide et le trop-plein, faisant naître du décalage des interrogations réjouissantes pour l'œil et pour l'esprit. Les plus significatifs sont ses tableaux où le blanc, le vide, tiennent la plus grande place et où tous les éléments sont placés sur les bords, sur les marges, qui ne peuvent sortir du cadre ni se rapprocher du centre.

Le sourire naît de l'ambiguïté. L'œuvre de Kabakov ne ressemble à rien de connu, tout en séduisant toutes les écoles, depuis le Carré noir de Malevitch jusqu'au réalisme planovica en passant par l'esthétique du livre pour enfants.

+ CNAC, 11, rue Berryer, 75008 Paris. Ouvert de 11 à 18 heures. Jusqu'au dimanche 11 janvier.

Cahier de doléances

Réunis autour d'une « table ronde » au Sénat à l'initiative de François Léotard, ministre de la culture et de la communication, et de Philippe de Villiers, secrétaire d'Etat, les artistes, producteurs, éditeurs et organisateurs de spectacles ont profité de la Semaine de la chanson française organisée sur les radios et les télévisions pour présenter, une fois de plus, leur cahier de doléances: réduction du taux de la TVA de 33,33 % à 7 % comme pour les autres produits culturels, aménagement de la fiscalité des spectacles, mise en place d'un mécanisme de garantie sur recettes pour des tournées régionales, maintien d'une chaîne de télévision musicale.

Danse Perspective 88

Danse Perspective 88, la première coordination nationale de l'ensemble de la profession chorégraphique, devrait tenir son assemblée générale

M. Raymond Soubie remplacerait M. André Larqué à l'Opéra de Paris

M. André Larqué a quitté le 9 janvier la présidence du conseil d'administration de l'Opéra de Paris. Simultanément, M. Raymond Soubie, qui préside le Théâtre des Champs-Élysées, est entré à ce même conseil. Lundi 12, celui-ci se réunira pour nommer son nouveau président, ultérieurement approuvé en conseil des ministres.

Joël Chausson, directeur du Centre dramatique national des Alpes

Bruno Boëglin devait succéder à Georges Lavaudant à la direction du Centre dramatique national des Alpes, à Grenoble: il avait été nommé par M. Jack Laig et confirmé dans ses fonctions par M. François Léotard, Georges Lavaudant, on le sait, ayant rejoint Roger Planchon et Robert Gilbert à la tête du TNP, à Villeurbanne.

Pianistes souffrants

Virtuose muscled, découverte discographique de ces dernières années, le pianiste soviétique Andreï Gavrilov est malade. Son premier récital parisien, prévu pour le 12 janvier à 20 h 30 au Théâtre Mogador, est reporté au 19 janvier, même lieu, même heure, même programme (Chopin). Michel Beroff, qui devait jouer également au Théâtre Mogador, de même le 12 janvier, à 18 h 30, a quant à lui annulé définitivement son récital.

THÉÂTRE

Bernard Marie Koltès: « On se parle ou on se tue »

Pour la troisième fois, Patrice Chéreau monte une pièce de Bernard Marie Koltès, Dans la solitude des champs de coton. Un affrontement de langage, comme sur un ring de boxe.

Après avoir mis en scène Combat de nègre et de chiens, puis Quatre sous, Patrice Chéreau répète une nouvelle pièce de Bernard Marie Koltès: Dans la solitude des champs de coton. Le texte, publié aux éditions de Minuit, est disponible en librairie; la première est prévue le 27 janvier, à Nanterre.

Un deal est une transaction commerciale, portant sur des valeurs prohibées ou strictement contrôlées, et qui se conclut dans des espaces neutres, indéfinis, non prévus à cet usage.

Je ne voulais plus affronter les problèmes du théâtre — les impératifs techniques. J'avais l'impression de me perdre un peu. J'avais besoin de retrouver ce qui touche à l'écriture, voir où j'en suis. J'ai voulu entrer directement dans le thème que j'essaie à chaque fois d'aborder, et qui se note. Quand on raconte une histoire, quand on décrit des relations amoureuses, on évite le sujet principal. C'est-à-dire, que les rapports entre eux ne relèvent jamais du sentiment ni du désir, ni de ces choses-là.

J'ai voulu traduire du bon boulevard anglo-saxon. Ce n'est pas ce que j'écris, mais je suis sûr que je pourrais le faire. Seulement, personne ne me croit. Quand j'écris, je pense à des acteurs. J'écris en ce moment pour Michel Piccoli et Jacqueline Maillan, le spectacle doit être créé à Avignon en 1988 et mis en scène par Patrice Chéreau. J'aurais fini au printemps prochain. Il y a cinq rôles principaux, cinq ou six secondaires, et pas mal de petits. Pour l'instant, on est sûr seulement du couple Maillan-Piccoli. Ils n'ont jamais joué ensemble, ils ne se sont pas rencontrés professionnellement depuis le cours Simon. Ils sont tellement différents, forcément ils me donnent des idées.

Propos recueillis par COLETTE GODARD.

law, je me suis retrouvé dans les relations entre Tom Waits et John Laurie, réunis à leur corps défendant. Ce qui se passe entre eux est mystérieux comme dans un match de boxe. On met deux hommes sur un ring, ils doivent se battre et gagner. Deux personnes qui ne se connaissent pas, se tapent et mortifient devant le public, vivent des choses qui dépassent la passion amoureuse. Face à l'adversaire, ils se dépouillent, souffrent comme jamais. Chez moi, ils se battent par le langage, et le langage entraîne une transformation en eux. Ils jouent à si tu voulais, on serait copains — sans être dupes.



un instant de déshérence. Le sacrifice pour un résultat immédiat. Mes personnages sont comme ça, ils ont des pousses d'adrénaline et ils fonce, même s'ils ne croient pas au résultat.

Il ressemblait aux héros des feuilletons... « Dynastie », « Flamingo Rose »,... Des personnages extraordinaires, rien ne les arrête, ils sont formidablement vivants, drôles, terribles. Ils se lancent dans des histoires fantastiques, c'est comme les films de karaté. Tous ne sont pas bons, mais quand on va dans les salles à Barbès, c'est leur vrai public, et il s'amusent. C'est beaucoup à dire sur Bruce Lee.

J'aimerais traduire du bon boulevard anglo-saxon. Ce n'est pas ce que j'écris, mais je suis sûr que je pourrais le faire. Seulement, personne ne me croit. Quand j'écris, je pense à des acteurs. J'écris en ce moment pour Michel Piccoli et Jacqueline Maillan, le spectacle doit être créé à Avignon en 1988 et mis en scène par Patrice Chéreau. J'aurais fini au printemps prochain. Il y a cinq rôles principaux, cinq ou six secondaires, et pas mal de petits. Pour l'instant, on est sûr seulement du couple Maillan-Piccoli. Ils n'ont jamais joué ensemble, ils ne se sont pas rencontrés professionnellement depuis le cours Simon. Ils sont tellement différents, forcément ils me donnent des idées.

Bruno Boëglin se voit confirmer dans son rôle de créateur: il est nommé metteur en scène résident au CDNA. Une des clauses du contrat de Joël Chausson spécifie que l'un de ses objectifs prioritaires sera la mise en œuvre de la politique artistique de Bruno Boëglin, qui devrait ainsi entamer dès ce mois-ci à Grenoble, les répétitions de Gertrud, une pièce du Suédois Hjalmar Söderberg, que Carl Dreyer adapta au cinéma.

SORTIE LE 14 JANVIER

LA MESSE EST FINIE un film de NANNI MORETTI



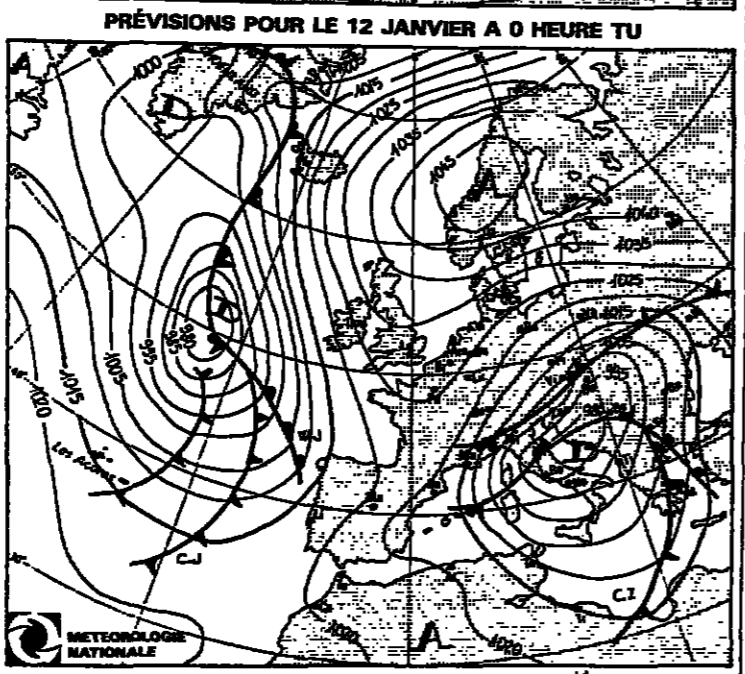
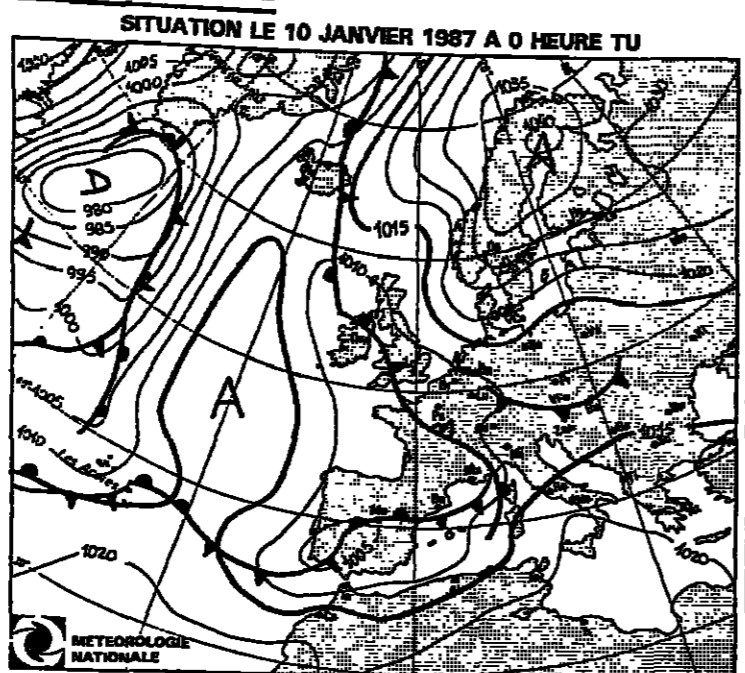


هكذا من الاصل

# Informations « services »

# Communication

## MÉTÉOROLOGIE



Evolution probable du temps en France entre le samedi 10 janvier à 0 heure et le dimanche 11 janvier à 24 heures.

La perturbation qui donne du mauvais temps et de la tempête sur le sud du pays s'évacuera vers l'Italie. De l'air froid circulera alors sur toute la France dans un flux de N-N-E.

Dimanche : En matinée, il y aura encore de fortes pluies près de la Méditerranée ; et il neigera beaucoup sur les Alpes du Sud et le sud du Massif Central. Le vent soufflera en tempête jusqu'à 100 km/h, de secteur nord sur la Langue doc et nord-est entre la Provence et la Corse.

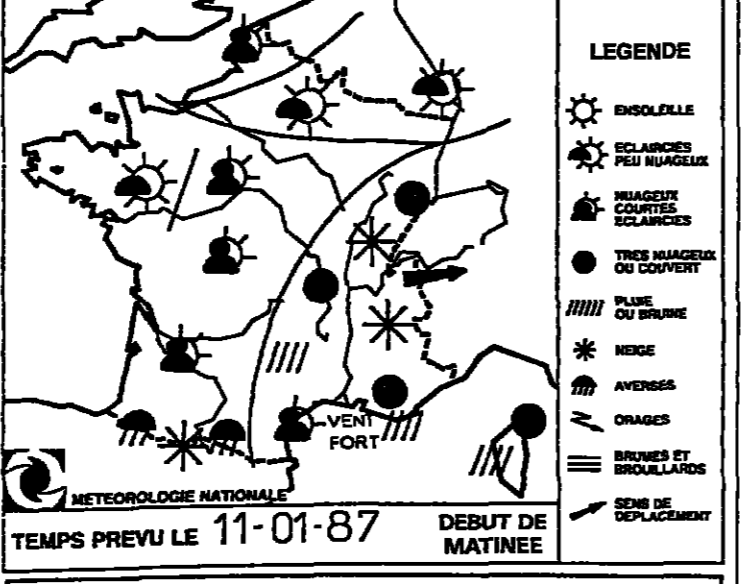
Du nord des Alpes à l'Alsace, au Jura et à l'Ain, le temps sera couvert aussi, avec de petites chutes de neige jusqu'en plaine.

Mais, dans la journée, ce mauvais temps s'évacuera vers l'Est. Et le soir, seuls l'est du Jura et des Alpes, ainsi que la Corse, resteront bouchés. Le mistral continuera à souffler jusqu'à 80 km/h.

Sur toutes les autres régions, la météo commencera souvent sous les nuages, et on verra çà et là des flocons de neige. Au fil de la journée, le soleil se montrera de plus en plus généreux, mais les températures baisseront. Quelques régions subiront tout de même plus de nuages : le massif des Pyrénées où il neigera encore un peu, ainsi que les régions du Nord-Picardie aux Ardennes.

Côté températures, la tendance sera au froid. Le matin : - 7 à - 10 degrés du nord de la Seine à la Lorraine ; - 2 à - 4 degrés sur tout l'intérieur du pays ; 0 degré sur les côtes atlantiques et l'Aquitaine ; mais 4 à 6 degrés en Méditerranée.

Dans la journée, on verra parfois une baisse sensible : - 5 à - 7 degrés sur un quart nord-est du pays, - 2 à - 3 degrés ailleurs. Seules les côtes évitent les températures négatives : 0 degré sur l'Atlantique et 2 à 4 degrés près de la Méditerranée.



TEMPÉRATURES maxima - minima et temps observé

Valeurs extrêmes relevées entre le 9-1 à 6 h TU et le 10-1-1987 à 6 h TU

FRANCE	TOURS	TOULOUSE	LIÈGE	LIÈGE
ARACON 10 6 P	2 0 B	7 2 C	17 7 D	17 7 D
BARCELONE 13 7 P	30 21 D	10 3 C	5 -7 C	5 -7 C
BRESCIA 1 0 C	1 0 C	1 0 C	1 0 C	1 0 C
BREST 9 2 A	19 9 C	19 9 C	0 -3 B	0 -3 B
CAEN 2 0 C	2 -7 D	2 -7 D	1 -18	1 -18
CHERBOURG 1 -1 B	32 22 D	32 22 D	25 -20	25 -20
CLEMONTE-FERRAND 1 -1 B	12 5 P	12 5 P	26 17 C	26 17 C
DIJON -2 -4 C	12 5 P	12 5 P	3 1 C	3 1 C
GIJON 2 -1 C	4 -6 N	4 -6 N	18 -25 D	18 -25 D
LILLE 0 -3 N	1 -13 C	1 -13 C	13 10 P	13 10 P
LIMOGES 1 1 B	17 10 N	17 10 N	5 -8	5 -8
LYON 6 3 P	12 -18	12 -18	34 29 D	34 29 D
MARSEILLE 6 3 P	26 17 D	26 17 D	7 3 C	7 3 C
NANCY 3 1 B	22 12 B	22 12 B	20 -26 D	20 -26 D
NANTES 10 5 P	13 4 D	13 4 D	24 21 C	24 21 C
NICE 10 5 P	13 4 D	13 4 D	15 3 N	15 3 N
PARIS-MONTAIGNE 13 5 P	21 17 C	21 17 C	12 3 N	12 3 N
PARIS-MEDAN 9 3 P	2 -2 N	2 -2 N	12 -27 D	12 -27 D
PERPIGNAN 5 1 B	12 6 F	12 6 F	0 -2	0 -2
RENNES 2 1 B	14 9 F	14 9 F	1 -7	1 -7
STRASBOURG -2 -6 C	10 3 B	10 3 B		

\* TU = temps universel, c'est-à-dire pour la France : heure légale moins 2 heures en été ; heure légale moins 1 heure en hiver. (Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

## MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 4396

HORIZONTALLEMENT

I. Quand il se retrouve à la porte, il n'y a vraiment pas de quoi se frotter les mains ! Avec lui, on a souvent envie d'en rajouter. - II. Susceptible de causer de la peine. Dont on peut alors faire profiter. - III. De lourdes charges ne pèsent pas encore sur lui. Certains se tentent à le faire succomber. - IV. Placer son mot. Une fugue ne l'aurait pas poussé à s'égarer. - V. Pronom. Résiste fort bien à d'innombrables assauts. Corps possédant beaucoup plus de quatre membres. - VI. Sa présence se fait dououreusement sentir. On ne le trouve pas à l'intérieur des terres. Pas riche en couleurs. - VII. On souffre d'un certain excès. Peut faire partie d'une « collection ». - VIII. Étaient entourées de moutons. On l'on peut facilement se procurer une selle. - IX. Montrait de l'intérêt pour ce qu'il avait à ses pieds. Ne trouvait pas sans motifs. Qu'on a donc trouvé bon. - X. Étais haut placé. Certains n'hésitent pas à la dévorer même si elle est remplie de vers. Cours moyen. Répondait à une attente. - XI. Figure dans de nombreux cahiers. On se réjouit s'il n'est pas à la fête. - XII. Meurt dans sa chair. Demande parfois à être soutenu. Point de côté. - XIII. Ramasse des marrons. S'accommode bien avec la farce. Signe de reconnaissance. - XIV. Permet de tirer le meilleur. Pas occupée à gratter. - XV. Appelé à se retrouver sans emploi. Ne risque pas de faire un fâché. Qu'on peut prendre plaisir à « manger » d'une certaine façon.

VERTICALEMENT

1. Le fait d'avoir mangé du lion pouvait lui procurer un sérieux abattement. N'est pas sans intérêt pour celui qui entre dans la carrière. 2. Prend des airs de princesse. Comptent parmi eux des hobereaux ainsi que maints ducs. - 3. Un qui est en pays de connaissance. Étais asservi pour servir. - 4. Entendu avant un appel. Vit sur un grand pied. - 5. Symbole. Étais bien placé pour prendre le taureau par les cornes. Existe pour le meilleur et pour le pire. - 6. Ceux qui mettent la main sur lui prennent véritablement le dessus. On peut l'envelopper avec un voile. Conjonction. - 7. Pas de quoi se réjouir. Incapable de revenir sur ses pas. - 8. Ne reste pas sans réaction lors d'un contact. Est à l'origine de blessures dues à des pointes. - 9. Dieu dont on pouvait espérer des miracles. A plus que son mot à dire. - 10. Certains lui vouent une franche adoration. On Waterloo n'évoque pas un mauvais souvenir. Éloignés de toute approbation. - 11. Titre véritablement peu répandu. Porte des plumes ou des écailles. Sans « retard ». - 12. Espèce d'étroué. Retarde une chute présumée définitive. Va droit au ciel. - 13. Fait mauvais effet sur la mise. Entre dans les affaires. - 14. Abrévié beaucoup d'Allemands ou un nombre plus limité de Belges. Réfléchi. - 15. Dont le contenu a pu être dévoré. Effort d'attention.

Solution du problème n° 4395

Horizontalement

I. Memmier. - II. Amende. Bi. - III. Ton. E.V. Oa. - IV. Ruissseau. - V. Ove. Vét. - VI. Nasilleur. - VII. En. Lière. - VIII. Tit. T.S.F. - IX. Méditai. - X. Ecole. - XI. Iléon. Sus !

Verticalement

1. Maître. Mai. - 2. Emco. - 3. Nénic. Idée. - 4. Un. Illico. - 5. Ides. Litron. - 6. Sève. L.E. Al. - 7. Avertis. - 8. Eboueurs. - 9. Ris. Tréflés.

GUY BROUTY.

## POINT DE VUE

### Le plan « MEDIA » de la CEE

par Hoide Lhoest

expert auprès de la Commission des Communautés européennes

**A** COTÉ des grands projets technologiques de l'information (ESPRIT, RACE...), la Commission européenne lance, cette année, son premier programme culturel pour la communication. Baptisé MEDIA - Mesures pour encourager le développement de l'industrie audiovisuelle, ce programme répond à la demande pressante du Parlement européen de voir renforcer la production des contenus face à celle des supports techniques.

MEDIA est destiné à promouvoir l'audiovisuel dans tous les secteurs : cinéma, télévision, câble, satellite, vidéo... Dans chaque secteur, des projets originaux, vecteurs d'innovation, seront développés par les professionnels : producteurs et distributeurs, techniciens et créateurs, organismes de radiotélévision et instituts de recherche. MEDIA est un catalyseur, un cadre d'action que les professionnels rempliront d'initiatives concrètes.

MEDIA comprend deux étapes : une « phase de préparation » qui définit les projets à l'aide de recherches et d'expériences pilotes ; une « phase de réalisation » destinée à mettre en œuvre les projets, à partir de l'Année européenne du cinéma et de la télévision en 1988. MEDIA agit sur trois pôles : la production, la distribution et le financement de l'audiovisuel. Des ce début 1987, les priorités suivantes sont prises en charge par des groupements professionnels d'Europe :

Production : le Forum international des nouvelles images de Monte-Carlo offre à MEDIA l'occasion de réunir le premier groupe de travail sur la production. Ce groupe doit collaborer à la préparation d'un plan européen de développement des nouvelles images. Plan qui vise à stimuler la production infographique et la formation des créateurs dans deux domaines : l'imagerie 3D et le dessin animé.

Autre axe de réflexion, la production de fiction en télévision. Les conditions de développement de ce secteur stratégique sont examinées sous tous les aspects : écriture de scénarios, modes de production, introduction de nouvelles techniques, coproductions, financement...

Distribution : un premier dossier concerne la distribution cinématographique. Il cherche à proposer une structure européenne de distribution de films dits « low budget » (petit budget), permettant de valoriser les productions nationales sur le marché européen.

En complément, un second dossier porte sur le multilinguisme, facteur indispensable à la distribution « transfrontalière » des produits audiovisuels. Il s'agit, d'une part, de développer les techniques de doublage et de sous-titrage et, d'autre part, d'apporter un soutien financier aux productions multilingues.

Financement : des recherches sur de nouvelles structures de crédit pour l'audiovisuel sont engagées en liaison avec un groupement européen d'instituts bancaires.

Nouvelles images, production TV, distribution européenne de films, multilinguisme, systèmes de crédit, d'ici un an, les dossiers auront pris forme de projets concrets. Ceux-ci seront présentés aux instances communautaires, qui décideront des modalités de financement de la seconde phase du programme « MEDIA ».

## SCIENCES

Pas de novice sur la navette. - Pour le premier vol d'une navette spatiale américaine depuis l'explosion de Challenger en janvier 1986, la NASA a pour la première fois sélectionné un équipage uniquement formé d'astronautes ayant l'expérience de l'espace. Discovery, qui s'envolera le 18 février 1987, aura pour commandant de bord Frederick Hauck, qui a été copilote de Challenger en juin 1983 et commandant à bord lors d'une mission de Discovery en novembre 1984. Les autres membres de l'équipage seront aux aussi des hommes d'expérience. - (AFP, Reuters.)

# Le Carnet du Monde

**Naissances**

- Dominique et Jean-Yves CAMOZ-MICHELIER

ont la joie d'annoncer la naissance de

Emilie,

le 4 janvier 1987.

Le Méridien, 1, place du Centenaire, 73000 Chambéry.

**Décès**

- On nous prie d'annoncer la mort, survenue à Montpellier, le 25 décembre 1986, de

M<sup>me</sup> Georges BOSSAUT, née Jeanne Dayas,

dont les obsèques religieuses ont été célébrées le 27 décembre 1986, dans la plus stricte intimité, et de rappeler le souvenir du

Restant-colonel Georges BOSSAUT,

décedé à Toulouse, le 16 juillet 1957.

De la part de leur fille, M<sup>me</sup> Antoine Demaria, 40, résidences de Juvignac, 34990 Juvignac.

Cet avis tient lieu de faire-part.

- 02530 Sains-Richaumont, 71460 Germagny.

René-Pierre Breton, René Gabreau,

font part du décès de

Jean-Charles BRETON,

survenu le 8 janvier 1987, dans sa quatre-vingt-septième année.

Une messe sera célébrée en l'église de Sains-Richaumont (02530), le lundi 12 janvier, à 10 heures.

Le corps sera conduit ensuite à Germagny (71460), où le mardi 13 janvier, à 10 heures, une messe sera célébrée précédant l'inhumation.

Des obsèques, bénéficiant d'une réduction sur les inscriptions du « Carnet du Monde », sont prêts de joindre à leur envoi de texte une des dernières bandes pour justifier de cette qualité.

- M<sup>me</sup> Micheline Dupuy. Le comte et la comtesse François de Montmort. Le baron et la baronne Arnaud de Vendevre et leur fille, Isabelle. Le baron de Vendevre,

ont la tristesse faire part du rappel à Dieu de

M<sup>me</sup> Pierre DUPUY, née Yvonne Cléry,

survenue le 2 janvier 1987, en son domicile, à Paris.

Priez pour elle.

Le service religieux en l'église Saint-Honoré-d'Évry, à Paris-16<sup>e</sup>, et l'inhumation au cimetière du Père-Lachaise, dans le caveau de famille, ont eu lieu le lundi 5 janvier.

- M. et M<sup>me</sup> Robert Gautier. M. Léon Belhache. Ses frères, belle-sœur. Leurs enfants et petits-enfants. Et toute la famille,

ont la douleur de faire part du décès du

général de corps d'armée Pierre GAUTIER (CR), grand officier de la Légion d'honneur,

survenu subitement en son domicile, le 7 janvier 1987, dans sa soixante-quatrième année.

Priez pour lui.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 13 janvier, à 10 h 45, en l'église de Saint-Germain-en-Laye (place du Château), suivie de l'inhumation dans l'intimité familiale.

3, rue d'Alger, 78100 Saint-Germain-en-Laye, 49, avenue Joliot-Curie, 92000 Nanterre, 19, rue Blanchard, 27700 Les Andelys.

- M<sup>me</sup> Gertrude Lang, son épouse, M<sup>me</sup> Marie-Claire de Foestrats, sa fille, M. Renaud de Foestrats, son gendre, M. Paul Lang, son fils,

prient d'annoncer le décès de

M. Raoul LANG, industriel,

survenu à Hirsingue, le 30 décembre 1986.

La cérémonie des obsèques a été célébrée en l'église de Hirsingue, le 2 janvier 1987, dans l'intimité de la famille.

Pas de visites de condoléances, ni d'envois de fleurs.

Des obsèques ont eu lieu en l'église de Hirsingue, personnes âgées.

CH-4052, Bâle, Saint-Alban-Anlage n° 25, 17, rue Paul-Lang, 68560 Hirsingue.

- M<sup>me</sup> Jacqueline Martin. Ses enfants, Marie-Blanche et Raphaël Orain, M. et M<sup>me</sup> Jean-Louis Martin, leurs enfants, Pascal et Olivier,

ont la douleur de faire part du décès de

M<sup>me</sup> Max MARTIN, née Marie-Emilie Larraz,

survenue à Etampes, le 7 janvier 1987, dans sa quatre-vingt-unième année.

Les obsèques ont été célébrées le samedi 10 janvier, à 10 h 30, en l'église de Saint-Cyr-la-Rivière (Essonne).

Cet avis tient lieu de faire-part.

- On nous prie d'annoncer le décès de

M<sup>me</sup> Alice ROTENSTEIN,

survenue à Paris, le 7 janvier 1987, dans sa soixante-dix-neuvième année.

De la part des familles Gelbras, Rotenstein, Bartuzin (Pologne), Koonon (Pologne), Gerson (Etats-Unis), ses fils, frères, belles-filles, petits-fils, arrière-petits-fils, nièces et neveux.

L'inhumation aura lieu au cimetière parisien de Bagneux, dans la plus stricte intimité.

Champs-sur-Marne, Paris.

**Remerciements**

- (76) Dieppe, (76) Ouveille-la-Rivière.

Marcelle Huot, Anne-Marie Liliand, Françoise Huot, Henri-Jacques Huot et Charlotte Amallem, ses enfants, Andr. Eric, Elizabeth, Florence et Fabrice, Karen Liliand, Pierre Huot, Muriel et André Lemoine, Martin Guillon, ses petits-enfants,

Christophe Lemoine et Nil Barthod-Liliand, ses arrière-petits-enfants, Toute sa famille,

très touchés des marques de sympathie reçues lors du décès de

M<sup>me</sup> Jacqueline HUOT,

remercient tous ses amis qui ont pris part à leur peine par leur présence, leurs écrits, leurs envois de fleurs, et prient de trouver ici l'expression de leur profonde reconnaissance.

P.F.G., 9, avenue Pasteur, Dieppe, Tél. : 35-84-11-28.

- M<sup>me</sup> Roger Legend, Ses enfants et sa famille,

remercient très sincèrement toutes les personnes qui par leur présence et leurs messages se sont associés à leur peine lors du décès de

M. Roger LEGRAND.

**Anniversaires**

- Véronique FILOZOF, artiste peintre,

nous a quittés le 12 janvier 1977.

Nous pensons à elle.

- Il y a un an, le 11 janvier 1986, disparaissait

Roger HAGNAUER, « Pingouin », cofondateur de la Maison d'enfants de Sévres, professeur honoraire, militant syndicaliste, animateur du foyer de la Révolution prolétarienne.

Que toutes les sociétés, les anciens et amis se souviennent.

- Le 11 janvier 1986

Ahmed SEKRI nous quitte.

Ceux qui l'ont connu se souviennent.

**Avis de messes**

- Une messe à l'intention de

Michèle LHEZ, née Castignol,

décedée le 1<sup>er</sup> janvier 1986, sera célébrée le mardi 13 janvier 1987, à 19 heures, en la chapelle Notre-Dame-de-la-Compagnie, 2, boulevard Atreille-de-Paladines, à Paris-17<sup>e</sup>.





# Economie

## Les Douze tentent de régler la crise monétaire

(Suite de la première page.)

Il mettait un point d'orgue à une semaine mémorable sur les marchés des changes bouleversés par une telle tempête que nul n'envisageait le maintien du statu quo.

En dépit de la proximité des élections législatives allemandes du 25 janvier, à la veille du week-end, peu nombreux étaient les opérateurs qui voyaient encore la possibilité d'attendre le verdict des urnes outre-Rhin. Le verdict était devenu si fort que le SME « craquait » de toutes parts, et que les banques centrales ont fini par jeter l'éponge. Une fois de plus, la fameuse « force des marchés » l'avait emporté : on ne lutte pas contre le flot des milliards lancés du monde entier à l'assaut des parités, et qui ont fini par en avoir raison. Le scénario est pourtant bien connu, et il a été cent fois répété.

Sans doute, bien des signes précurseurs relatifs à maintes reprises dans nos colonnes s'étaient manifestés ces derniers mois, puis ces dernières semaines, mais, au niveau des gouvernements, on affectait de ne pas trop les voir. Un nouveau réaménagement du SME, alors que celui d'Ootmarsum, le 6 avril dernier, était encore frais : ce n'était pas concevable !

Les affaires sérieuses commencent vraiment le mardi 6 janvier lorsque, en début d'après-midi, la Banque de France, lasse de consacrer ses réserves de devises à vendre des marks aux détenteurs de francs, prend, en accord avec le gouvernement, la décision de laisser « filer » la devise allemande à son cours plafonné (voir en rubrique Devises et or). La crise du SME, jusqu'alors larvée, devenait brusquement aiguë et, inmanquablement, prenait un tour politique. Comme dans les combats d'Homère où les chefs s'insultaient rituellement avant d'en découbrer, les dirigeants français et allemands échangeaient des propos musclés et définitifs.

A Paris, M. Chirac affirmait : « Les autorités allemandes ne jouent pas le jeu, et il leur appartient d'en tirer les conséquences », à savoir abaisser leurs taux d'intérêt ou réévaluer le mark. Il s'exprimait d'ajouter : « Il n'y a pas de crise du franc, il y a une crise du mark. » Erreur, répliquait de Bonn le ministre ouest-allemand de l'économie, M. Martin Bangemann, c'est le franc qui est faible, et « cette faiblesse est uniquement due à des raisons politiques et au climat social actuel en France ».

Sans doute la dureté des conflits sociaux dans notre pays n'était pas sans conséquences pour la tenue du franc, mais M. Bangemann, lié par l'approche des élections, ne pouvait décemment oublier que, depuis des mois, la baisse du dollar au profit du yen et du mark d'abord, puis du mark seul, après la conclusion d'un accord de stabilisation américano-japonais le 31 octobre, propulsait irrésistiblement vers le haut la devise allemande.

Les capitaux internationaux étaient d'autant plus attirés par cette devise que les signes de la « vertu » germanique apparaissaient de plus en plus éclatants, de plus en plus insolents, grindaient les jaloux. En 1986, l'Allemagne fédérale a enregistré un nouvel excédent record de sa balance commerciale à 110,2 milliards de marks (365 milliards de francs), en progression de 50 %, et une baisse des prix à la consommation de 1,1 %, meilleure perfor-

mance depuis trente-trois ans, le tout avec une hausse des salaires de 3,4 %. Comment résister à tant de vertu, alors qu'aux Etats-Unis les prix, malgré la désinflation, ont tout de même augmenté et que le déficit commercial est devenu vertigineux, sans oublier l'énorme et incompressible déficit budgétaire.

En face, le gouvernement fran-

çais a beau jeu de clamer que, depuis le réajustement d'Ootmarsum en avril dernier, la France n'a nullement démenté. Certes l'hoart d'inflation au profit de la RFA est encore de 3 points, mais, dans notre pays, les salaires et, par un certain côté, les coûts de production progressent moins vite, ou certainement pas plus vite qu'en Allemagne. Notre balance tend à se rééquilibrer et notre balance des paiements est redevenue excédentaire de 20 milliards de francs. Ce n'est guère glorieux par rapport à notre voisin, mais

les efforts louables des partenaires de l'Allemagne dans la voie de la sagesse : à vertueux, vertueux et demi ! Dans ces conditions, comme le relevait M. Jacques Delors, président de la Commission européenne, et comme l'exige l'esprit du SME, il reste aux Allemands à « faire leur devoir ».

Ce devoir consistait d'abord à freiner la hausse du mark contre le dollar, comme les Douze en étaient convenus, à Gienegies en Ecosse, en septembre dernier.



En 1986, le déficit commercial de la France avec l'Allemagne s'est accru de plus de 10 milliards de francs. Les échanges commerciaux de la France avec l'Allemagne fédérale se sont à nouveau détériorés en 1986, après trois années de stabilisation. Sur les onze premiers mois de 1986, comparés aux onze premiers mois de 1985, le déficit s'est accru de 10 milliards de francs, atteignant 35,5 milliards de francs contre 25,6 milliards de francs (+ 40 %).

Ainsi se confirme le mauvais état de nos relations commerciales avec nos voisins d'outre-Rhin, une situation qui dure depuis vingt ans (au lendemain de la guerre et jusqu'en 1966, nos échanges avec la RFA étaient restés équilibrés) et qui s'est aggravée à partir de 1974, c'est-à-dire depuis le premier choc pétrolier. Dès cette époque, le déficit s'est concentré exclusivement sur la balance industrielle. Le solde des échanges de produits agricoles et alimentaires est resté positif, passant de 4,7 milliards de francs en 1974 à 13,9 milliards en 1985. Quant aux produits énergétiques, ils ne représentent qu'une trop faible part des échanges pour être significatifs.

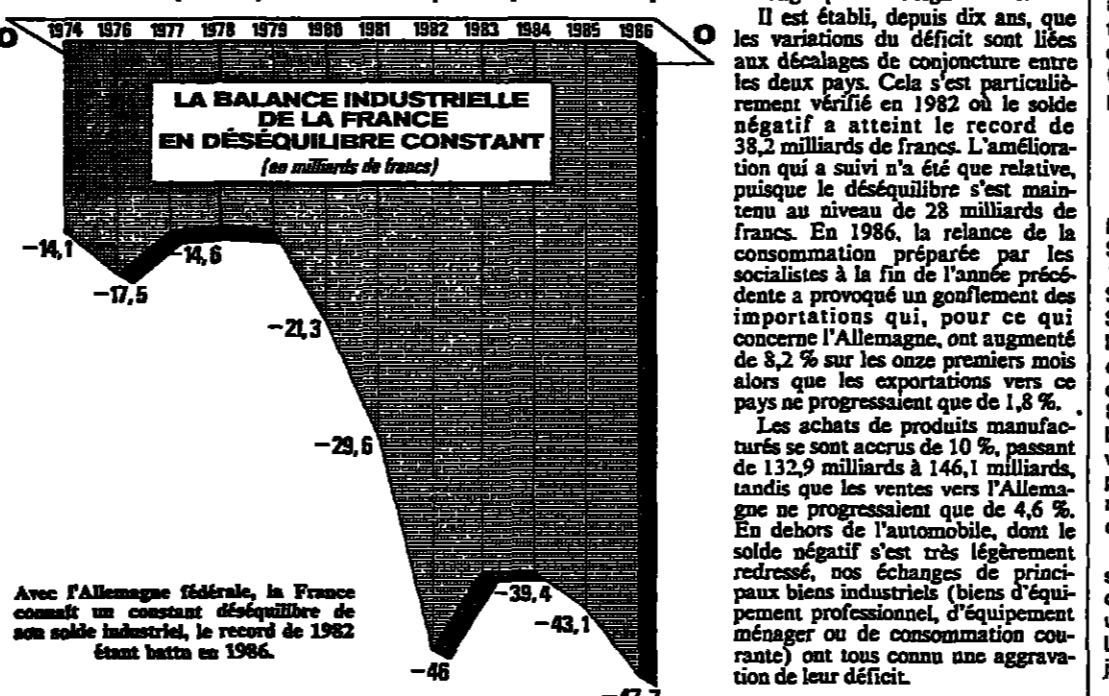
### En 1986

## Le déficit commercial de la France avec l'Allemagne s'est accru de plus de 10 milliards de francs

Les échanges commerciaux de la France avec l'Allemagne fédérale se sont à nouveau détériorés en 1986, après trois années de stabilisation. Sur les onze premiers mois de 1986, comparés aux onze premiers mois de 1985, le déficit s'est accru de 10 milliards de francs, atteignant 35,5 milliards de francs contre 25,6 milliards de francs (+ 40 %).

Ainsi se confirme le mauvais état de nos relations commerciales avec nos voisins d'outre-Rhin, une situation qui dure depuis vingt ans (au lendemain de la guerre et jusqu'en 1966, nos échanges avec la RFA étaient restés équilibrés) et qui s'est aggravée à partir de 1974, c'est-à-dire depuis le premier choc pétrolier.

Dès cette époque, le déficit s'est concentré exclusivement sur la balance industrielle. Le solde des échanges de produits agricoles et alimentaires est resté positif, passant de 4,7 milliards de francs en 1974 à 13,9 milliards en 1985. Quant aux produits énergétiques, ils ne représentent qu'une trop faible part des échanges pour être significatifs.



LA BALANCE INDUSTRIELLE DE LA FRANCE EN DÉSÉQUILIBRE CONSTANT (en milliards de francs)

Les échanges franco-allemands (sur onze mois)

Table with 6 columns: Product Category, 1985 Imports, 1985 Exports, 1985 Balance, 1986 Imports, 1986 Exports, 1986 Balance. Rows include: Tous produits, Agro-alimentaire, Energie, Produits manufacturés, Biens d'équipements professionnels, Equipement ménager, Equipement automobile des ménages, Biens de consommation courante.

### AFFAIRES

## La France prolonge son contingentement des importations de pétrole soviétique

Le gouvernement français a décidé de réduire de moitié les importations de brut et de produits pétroliers venant d'Union soviétique au premier trimestre par rapport à la même période de 1986, afin d'inciter Moscou à rééquilibrer ses échanges commerciaux, fortement déficitaires pour Paris, a annoncé, le vendredi 9 janvier, le ministre du commerce extérieur. Le gouvernement a ainsi reconduit les contingentements annoncés le 20 novembre, qui avaient abouti à un arrêt des achats à l'URSS jusqu'au 31 décembre.

La France a acheté 4,6 millions de tonnes de brut soviétique de janvier à novembre 1986, et 3,5 millions de tonnes de produits finis. Son déficit commercial avec l'URSS a atteint 4 milliards de francs sur cette période.

Ces mesures de rétorsion sont en réalité plus faibles qu'annoncé par Paris, puisqu'elles ne représentent qu'une baisse de quelque 20 % par rapport aux quantités que la France s'appropriait à l'entree début 1987. Mais elles auraient déjà des effets bénéfiques, puisque certains contrats pour les firmes françaises seraient sur le point de se débloquer.

## La France vend 2 millions de tonnes de blé à l'URSS

La France a signé, au début de la semaine, un contrat de vente de 2 millions de tonnes de blé avec l'Union soviétique. Cela porte à 3,25 millions de tonnes les quantités de blé exportées vers ce pays durant la campagne 1986-1987 (qui prend fin le 30 juin), un niveau identique à celui de la campagne précédente et qui ne devrait pas être dépassé.

D'un montant de 150 millions de dollars environ, ce contrat, obtenu par plusieurs grandes sociétés françaises de négoce international (Cominter, Dreyfus...) n'a cependant pas encore l'accord de la Communauté européenne, qui est pourtant une condition pour qu'il puisse être accompagné des restitutions (subventions) à l'exportation.

Le comité de gestion des céréales de la CEE pourrait se prononcer à ce sujet à l'occasion de sa prochaine réunion, jeudi.

Au cours de la semaine écoulée, outre les 2 millions de tonnes de blé achetées à la France, l'Union soviétique s'est portée acquiescente de 1 million de tonnes de blé ouest-allemand et de 500 000 tonnes de blé britannique.

### REPÈRES

#### Etats-Unis

##### Baisse du chômage

Le taux de chômage aux Etats-Unis est retombé, en décembre, à 6,7 % de la population active, d'après les statistiques publiées vendredi 9 janvier par le département du travail. Il était de 6,9 % en octobre et novembre derniers. Pour la première fois depuis janvier 1986, le nombre des sans-emploi est passé en dessous de la barre des 8 millions. Il y avait fin décembre 7,95 millions de chômeurs. La Maison Blanche prévoit pour le fin de 1987 un taux de chômage de 6,8 %.

Autre source de satisfaction pour le gouvernement américain, le département du commerce a annoncé que, pour la première fois depuis 1963, les prix de gros ont baissé aux Etats-Unis, en 1986, de 2,5 %.

#### Endettement

##### Accord FMI-Argentine

L'Argentine est parvenue, le vendredi 9 janvier, à un accord avec le Fonds monétaire international pour l'octroi d'un crédit stand-by de 1,2 milliard de dollars, auquel s'ajoute une ligne de crédit supplémentaire de 359 millions de dollars pour compenser la baisse des exportations, a annoncé le secrétaire argentin aux finances, M. Mario Brodeshon. Les milieux économiques évoquent la possibilité que M. Brodeshon se rende prochainement aux Etats-Unis afin de négocier avec les banques étrangères créditrices le refinancement de la dette venue à échéance en 1986. Selon les mêmes sources, ces dernières négociations devraient porter sur de nouveaux crédits de 2,3 milliards de dollars ainsi que sur une baisse de la surtaxe que l'Argentine doit acquitter pour les refinancements. - (AFP).

### A TRAVERS LES ENTREPRISES

#### Michelin s'implante en Corée du Sud

Michelin vient de conclure avec la firme sud-coréenne Woon Poong Industrial un accord en vue de constituer une filiale commune qui, à partir de l'été prochain, exploitera une fabrique de pneus radiaux pour voitures de tourisme à Yangsan d'une capacité de 1,5 à 1,7 million de pièces par an. La nouvelle société sera baptisée Michelin Korean Tires. Troisième fabricant sud-coréen de pneus (1 million de pièces par an), Woon Poong cherchait un partenaire susceptible de lui apporter son savoir-faire pour lancer la production dans sa nouvelle usine de Yangsan. Michelin trouve dans cette association le moyen de s'implanter sur le marché sud-coréen en forte croissance (15 % à 20 % l'an) avec une production de voitures appelées à doubler d'ici à 1988, avec 1 million de véhicules à cet horizon, tout en contournant les barrières fiscales (45 % sur les produits importés), en même temps qu'un excellent tremplin pour croquer tout l'Extrême-Orient. La firme de Clermont-Ferrand exporte actuellement 2 millions de pneus en Asie.

#### Cricket perd sa flamme

L'usine de briquets jstables Cricket à La Balme-de-Sillingy (Haute-Savoie), qui emploie encore 186 personnes, a fermé ses portes. Son principal actionnaire, le groupe Swedish Match, qui avait racheté l'affaire en avril 1985 à Gillette, estime que le jeu n'en vaut plus la chandelle. Cricket, qui exportait 80 % de sa production (400 000 briquets/jour) aux Etats-Unis, est victime du dollar. En 1986, ses pertes (27 millions de francs) ont représenté un quart de son chiffre d'affaires (110 millions de francs).

#### BSN dans les eaux minérales italiennes

Le groupe français BSN va acquérir à égalité avec le holding financier de la famille Agnelli (IFI) une part majoritaire de 51 % dans la San-Gemini-Ferravalle, numéro un

des eaux minérales en Italie avec 18 % du marché. Comme prévu (Le Monde du 10 janvier), un accord a été signé en ce sens avec la famille Violati, propriétaire des 51 %.

#### Douze Airbus au Canada

La troisième compagnie aérienne canadienne Wardair s'approprie à acquiesce une douzaine d'Airbus. Le contrat pourrait être signé très prochainement et atteindre 4 ou 5 milliards de francs.

#### Bhopal : l'Inde rejette la thèse du sabotage

Le gouvernement de l'Inde rejette la thèse du sabotage soutenu par le groupe chimique Union Carbide pour décharger sa responsabilité dans l'accident de Bhopal survenu en décembre 1984 et qui avait fait plus de deux mille morts.

« Les enquêtes menées écartent cette possibilité », a indiqué son représentant lors d'une audience du tribunal de Bhopal. L'Inde réclame 3 milliards de dollars d'indemnités à la firme américaine.

Le Monde sur minitel L'ACTUALITÉ EN DIRECT Paris-Dakar : suivez l'aventure. Gagnez votre moto. 3615 TAPÉZ LEMONDE

Le Monde PUBLICITÉ LITTÉRAIRE Renseignements : 45-55-91-82, poste 4356

VOUS ECRIVEZ ? Romans, poésies, récits, essais, mémoires. Nous vous éditerons sous contrat garantissant vos propriétés littéraires, commerciales et la publicité. Renseignements : Editions La Bruyère, 128, rue de Belleville, 75020 Paris.

Revue des valeurs

BOURSE DE PARIS

EFFRAYÉE la semaine précédente par le durcissement de la grève à la SNCF et son extension aux transports parisiens, la Bourse de Paris a ces derniers jours repris espoir et santé dans le premier train de hausses de l'année. L'opération a réussi au-delà de toute espérance. C'était à la tentation de la vitesse, le marché, d'emblée, décollait littéralement des rails (+ 1,96 % lundi ; + 2,73 % mardi) sous l'œil abasourdi des habitués, également des professionnels. Mais, tout de même, constat de ses excès, il levait ensuite rapidement le pied (+ 0,11 % mercredi ; + 0,41 % jeudi) à la veille du week-end, le convoi s'immobilisant (- 0,3 %).

Un premier train de hausses

qu'aucune raison n'existait de dévaler le franc, la Commission a pris la rumeur pour argent comptant et va se profiler la promesse d'une baisse prochaine et rapide des taux d'intérêt. Comme Wall Street eut la bonne idée de prodiguer au même moment ses encouragements aux places étrangères en s'élançant dans une folle ascension qui allait conduire le « Dow » à crever le plafond historique des 2 000 points, Paris, soutenu par son marché obligataire, redevenait « très solide », pour reprendre l'expression d'un spécialiste, s'est embrasé. La liste serait incomplète si l'on omettait de citer Peugeot avec la reprise de son dividende après cinq ans d'interruption. Pêché, toutes ces informations ont réchauffé le cœur de la Bourse. Dire que ce fut la ruse serait mentir. Les échanges ne furent pas très effrétés (entre 600 millions et 800 millions de francs journalièrement avec une pointe à 1,4 milliard jeudi). Mais, avec une offre redevenue très réduite, pour ne pas dire réduite à sa plus simple expression, l'augmentation de la demande, même limitée, a été suffisante pour relever rapidement les niveaux de cours. C'est l'effet de levier habituel.

Semaine du 5 au 9 janvier

Bourse avait déjà de bonnes raisons de monter. Elle en eut autant de se montrer beaucoup plus prudente par la suite. Les conflits sociaux, toujours eux, s'envenimaient. An risque de déplaire, M. Balladur n'hésita pas à déclarer que l'année 1987 serait difficile. Enfin, la RFA réagissait vigoureusement au bruit de la chirurgie monétaire qu'on lui prêtait, en y opposant un démenti poli mais ferme. C'était pour la galerie. Les marchés allemands n'ont pas été dupes et ont très sensiblement baissé dans la perspective des difficultés auxquelles les industriels du pays allaient se heurter pour améliorer leurs performances à l'exportation. Reste que, de ce côté du Rhin, le « sein » du ministre allemand de l'économie, M. Martin Bangemann, a rafraîchi l'ardeur des plus téméraires. D'où l'attentisme observé sous les lambris à la veille du week-end. Et maintenant ? Les avis n'ont pas changé. Dès que la situation sera redevenue normale sur le front social, « la Bourse explosera », assurement de nombreux professionnels. Les liquidités sont trop abondantes en ce début d'année : au moins 50 milliards de francs en janvier provient des comptes d'épargne et des versements des titres indémérités. De toute façon, à un moment ou à un autre, le système monétaire européen sera réaménagé. Les valeurs françaises deviendront ainsi moins chères pour les investisseurs étrangers, qui, affirme-t-on de bonne source, restent fondamentalement confiants dans l'avenir de notre pays. De son côté, le Crédit lyonnais est assez optimiste pour les entreprises. D'après la direction des études économiques de l'établissement, les résultats d'exploitation devraient encore s'améliorer sensiblement en 1987 avec une progression ralentie des coûts de production et un allègement des charges fiscales et sociales.

BOURSES ÉTRANGÈRES

NEW-YORK

Marché 2. Semaine historique à New-York, où pour la première fois de l'histoire l'indice Dow Jones a franchi la barre psychologique des 2 000 points. L'événement s'est produit jeudi 8 janvier après un premier essai infructueux la veille. Wall Street n'en est pas resté là, pas vendredi, a encore progressé un peu, sur sa lancée, à encore progressé un peu vendredi. Finalement, l'indice des industriels, créé en 1896, s'établissait à 2 005,90 (+ 78,6 points). Parcours sans faute. Pas une fois le marché n'a baissé. Si l'on ajoute la hausse du 2 janvier, son gain en six séances atteint 110 points. Les augures qui avaient prédit ce soulèvement des cours ne s'étaient pas trompés. Débarrassé du fardeau des ventes fiscales, le marché, pourvue d'excellentes liquidités, s'est envolé comme un ballon. Les investisseurs américains et japonais ont prêté main forte à leurs collègues américains. L'encouragement à prendre des positions est venu du front des taux d'intérêt, en baisse sensible et désormais à leur plus bas niveau depuis huit ans. Pour le célèbre firme de courtage Merrill Lynch, la tendance à la hausse est si prononcée que le « Dow » pourrait atteindre la cote 2 500 d'ici aux élections présidentielles de 1988.

Table with 3 columns: Cours 2 janv., Cours 9 janv., and various stock symbols like Alcoa, ATT, Boeing, etc.

LONDRES

Montée en flèche. Galvanisé par la performance de Wall Street, le marché britannique, initialement morose, s'est lancé dans une belle ascension, qui devait conduire l'indice des industriels à 5 % au-dessus de son niveau de 2 janvier. L'indice des cent principales valeurs a même pulvérisé ses records en atteignant la cote historique de 1 752,3. L'espoir d'une détente des taux d'intérêt, la hausse des prix du pétrole et l'optimisme croissant sur la victoire des conservateurs aux prochaines élections générales ont encore ajouté à l'euphorie ambiante. Indice « FT » du 9 janvier : industrielles, 1 386,4 (contre 1 320,2) ; mines d'or, 324,9 (contre 304,1) ; fonds d'Etat, 85,31 (contre 84,76).

Table with 3 columns: Cours 2 janv., Cours 9 janv., and various stock symbols like Bechtel, BHP, British Petroleum, etc.

FRANCFORT

Moins 5,1 %. Déprimé par la perspective d'une réévaluation du deutchmark, qui risque de porter un très mauvais coup à l'industrie exportatrice, le marché, déjà morose fin 1986, s'est précipitamment replié, pour baisser de 5,1 %. Indice de la Commerzbank du 9 janvier : 1913,5 (contre 2016,4).

Table with 3 columns: Cours 2 janv., Cours 9 janv., and various stock symbols like AEG, BASF, Bayer, etc.

TOKYO

Progrès. Fermé la semaine précédente, le marché nippon a retrouvé ses portes le 5 janvier. Lui aussi, encouragé par Wall Street, a monté. Mais, après avoir battu mardi ses records d'altitude avec le Nikkei à 19 006 et l'indice général à 1 594,84, il a dû rendre la main. Indices du 9 janvier : Nikkei : 18 810,36 (contre 18 701,30 le 27 décembre) ; indice général : 1 582,48 (contre 1 556,37).

Table with 3 columns: Cours 26 déc., Cours 9 janv., and various stock symbols like Akai, Bridgestone, Canon, etc.

Matériel électrique services publics

Table with 3 columns: 9-1-87, Diff., and various stock symbols like Alcatel, Alstom-Atlantique, etc.

Table with 3 columns: 9-1-87, Diff., and various stock symbols like BASF, Bayer, Hoechst, etc.

Valeurs à revenu fixe

Table with 3 columns: 9-1-87, Diff., and various bond symbols like 4 1/2 % 1973, etc.

Mines d'or, diamants

Table with 3 columns: 9-1-87, Diff., and various stock symbols like Anglo-American, etc.

Métallurgie

Table with 3 columns: 9-1-87, Diff., and various stock symbols like Alpi, Avions Dassault, etc.

Valeurs diverses

Table with 3 columns: 9-1-87, Diff., and various stock symbols like Accor, Agence Havas, etc.

Banques, assurances sociétés d'investissement

Table with 3 columns: 9-1-87, Diff., and various stock symbols like Bell Equipement, Bascara (Cie), etc.

Bâtiment, travaux publics

Table with 3 columns: 9-1-87, Diff., and various stock symbols like Auxil. d'entrepr., Bouygues, etc.

Mines, caoutchouc

Table with 3 columns: 9-1-87, Diff., and various stock symbols like Géophysique, Inca, etc.

Alimentation

Table with 3 columns: 9-1-87, Diff., and various stock symbols like Béghin-Say, Bongrain, etc.

LES PLUS FORTES VARIATIONS DE COURS HEBDOMADAIRES (RM)

Table with 4 columns: Valeurs, Hausse %, Valeurs, Baisse %, and various stock symbols like Peugeot, etc.

MARCHÉ LIBRE DE L'OR

Table with 3 columns: Cours 2 janv., Cours 9 janv., and various gold prices like Or de la Balle en barres, etc.

VALEURS LE PLUS ACTIVEMENT TRAITÉES AU RM (\*)

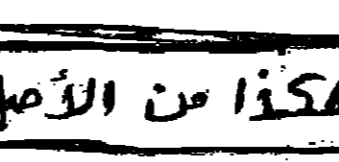
Table with 3 columns: Nbre de titres, Val. en esp. (F), and various stock symbols like Michelin, Peugeot, etc.

BONS DU TRÉSOR

Table with 3 columns: Échéance, Fin, and various bond symbols like Mars, Juin, Sept., etc.

Advertisement for Saint-Gobain: 'La COB défend les vendeurs'. Text discussing the Commission des Opérations de Bourse (COB) and its role in protecting sellers.

Advertisement for NIVARD, FLORNOY: 'Entrons chez PARIBAS avec NIVARD, FLORNOY'. Text providing contact information for the agents of change.







<b>ÉTRANGER</b>	<b>POLITIQUE</b>	<b>SOCIÉTÉ</b>	<b>CULTURE</b>	<b>ÉCONOMIE</b>	<b>SERVICES</b>
3 Tchad : Goukouni Oueddei appelle les belligérants à déposer les armes. - La guerre du Golfe. 4 La visite officielle en Italie et au Vatican du général Jaruzelski. - La coopération entre le Japon et l'Australie.	6 Le congrès du MRG à Montpellier. - Défense. - Presse. <b>RÉGIONS</b> 8 France riche et France pauvre.	7 M. Chalonon va consulter les entreprises candidates à la construction de prisons privées. - Un nouveau rapport d'expertise contredit la version du policier qui a tué William Normand. - Sports : le Paris-Alger-Dakar.	9 Barbara reprend la route. - Un entretien avec Bernard Marie Koltès. <b>COMMUNICATION</b> 11 Point de vue : Le plan « MEDIA » de la CEE, par Holke Hoest.	12 Les mouvements de grève dans le secteur public. 13 Les Douze tentent de régler la crise monétaire. 14 Revue des valeurs. 15 Crédits, changes et grands marchés.	Cartes... 11 Météorologie... 11 Mots croisés... 11 <b>DATES</b> 2 Il y a quarante ans : l'échec de Staline en Iran.

## Les mouvements sociaux dans le secteur public et leurs conséquences

### Reprise progressive du travail à la SNCF

Au moment où M. Edmond Maire juge « très positif » le « réveil social » des salariés, la fièvre semble retomber à la SNCF et à EDF. Paradoxalement, on assiste à un mouvement progressif de reprise du travail à la SNCF, mais sans détente réelle, tandis qu'à EDF la brusque détente apparue dans la nuit du vendredi 9 au samedi 10 janvier ne se traduisait pas encore au début du week-end par une régression de la grève. Alors que les usagers mécontents se mobilisent de plus en plus, malgré l'appel « à la raison » de M. Jacques Chirac venant après l'appel à manifester de ses lieutenants... le week-end devrait être décisif pour l'évolution des conflits.

A la SNCF, les cheminots étaient de plus en plus nombreux à reprendre le travail, avec, selon la formule d'un syndicaliste qui dépeint bien le climat de cette fin de grève, la « rage au ventre ». Samedi matin, les résultats des votes des assemblées générales avaient été recensés dans 74 dépôts sur 94 : la reprise du travail aurait été votée dans 325 d'entre eux, mais la plupart de ceux qui s'étaient prononcés pour la grève auraient dû « basculer » vers la fin du conflit au cours de la journée de samedi.

Ce qui apparaît le plus significatif dans cet effritement du mouvement revendicatif à la SNCF, c'est que, là où la poursuite de la grève a été votée, les cheminots qui veulent reprendre le travail non seulement ne sont plus conspués par leurs camarades, mais retrouvent effectivement leurs « machines ». A Roitiers, l'assemblée générale avait voté la continuation de la grève par 47 voix contre 41. Ces « 41 » déclinaient cependant de reprendre aussitôt le travail. Face à leur attitude, les 47 « jusqu'au-boutistes » ont préféré faire de même pour ne pas se diviser.

Ce climat de reprise - qui n'est pas exempt d'incidents, puisqu'un non-gréviste a blessé trois de ses collègues en foyant un piquet de grève à Nice, tandis que des « saboteurs » étaient signalés dans le Calvados et dans le Doubs - oblige les syndicats à dévier un peu plus leurs positions. Localement, les autonomes de la FGAAC semblent peser souvent en faveur de la reprise. Moins nette, la position de la Fédération des transports et de l'équipement CFDT va dans le même sens, puisqu'elle estime que « l'action des cheminots a permis d'obtenir des résultats positifs, notamment pour les travaux posés et les bas salaires. La Fédération estime ne pas pouvoir obtenir davantage dans cette grève, aujourd'hui, au niveau national ».

#### Réaction aux manifestations des usagers

La CGT, elle, semble plutôt favorable à une poursuite du mouvement, puisque sa fédération des cheminots affirme que « plus que jamais le maintien d'un puissant rapport de forces est la condition nécessaire à une issue positive du conflit ». Mais, tout en étant « avec tous les cheminots qui se battent », elle est « aussi aux côtés des cheminots qui ont décidé de suspendre l'action, mais qui, loin de s'estimer battus, sont prêts à se remettre en grève si l'évolution de la situation générale le rend nécessaire ». Mais elle condamne la CFDT et la FGAAC favorables à la reprise dans « de nombreux centres ». Si la très grande majorité des dépôts ne devaient pas continuer la grève au-delà de dimanche, quelques bastions cégétistes, comme Toulouse, Marseille, Montpellier et Bordeaux, risquent de rester dans l'action la semaine prochaine.

La CGT s'y emploie d'autant plus qu'elle pourrait prendre une nouvelle initiative confédérale la semaine prochaine. Il lui faut donc maintenir un minimum de pression à la SNCF jusque-là (mais aussi à EDF et à la RATP). Dans cette perspective, elle réagit très vigou-

reusement aux manifestations d'usagers encouragées par le RPR et l'UDF en affirmant qu'« il faut barrer la route à la haine anti-ouvrière ». Son union des fonctionnaires, bien affaiblie, vient par ailleurs d'appeler ses organisations à « faire décider par les syndicats et les assemblées générales de personnels leur mise en grève dès lundi ». Il s'agit en l'espèce d'obtenir l'ouverture immédiate de négociations salariales dans la fonction publique, la CFDT et la CFTC venant de présenter la même demande.

La CGT risque cependant de se retrouver isolée seule dans la grève à EDF. Alors que les baisses de production étaient faibles samedi matin et s'entraînaient pas de délégués, la direction a, en effet, engagé dans la soirée de vendredi, après avoir négocié quelques assouplissements avec Matignon, une consultation avec les cinq syndicats, reçus séparément afin de modifier le contenu de l'accord salarial 1987 proposé (le Monde du 8 janvier).

Les concessions annoncées ne sont pas minces, même si l'affichage est suffisamment habile pour masquer tout recul. La « prime exceptionnelle » de 0,4 % de la masse salariale qui devait être versée en 1987 en raison des « excellents résultats de 1986 » a été supprimée. Mais elle est remplacée par une mesure d'augmentation de 0,4 % au 1<sup>er</sup> janvier 1986 (soit un gain moyen de 400 F par an et par ménage de la grille). Officiellement, cette ouverture est justifiée par la faiblesse de l'effet de report des augmentations salariales de 1985 sur 1986 (0,46 %, soit le plus faible des entreprises publiques). Cela permet à M. Chirac de ne pas perdre la face en restant fidèle à ses recommandations pour 1987. En revanche, il donne a posteriori un coup de poing à sa recommandation du 5 mai 1986 qui prévoyait un gel des augmentations générales pour l'ensemble du secteur public. Par ailleurs, une négociation va s'engager sur l'intéressement, et une autre sur l'organisation du travail. Cette dernière pourra aboutir à des réductions « individuelles » du temps de travail

des agents en poste ou en contact avec le public dès lors qu'il y a, conformément à la directive de M. Chirac, amplification du « service rendu au public ».

EDF a conditionné l'accord à la signature de quatre syndicats, ce qui est un nouveau défi. Si la signature de FO est acquise après celles de la CGC et de la CFTC, celle de la CFDT est encore incertaine. Le bureau de la Fédération de l'énergie CFDT a voté dans la nuit en faveur de la signature et de la fin de la grève, mais il lui reste à convaincre son conseil. En tout état de cause, FO, et très vraisemblablement la CFDT, vont sortir de la grève, laissant la CGT en face-à-face avec le gouvernement.

MICHEL NOBLECOURT.

#### Situation toujours bloquée à la RATP

En début de week-end, la situation apparaît bloquée à la RATP au moins jusqu'à mardi. Si les syndicats CFTC, FO et autonomes non-conducteurs ont accepté l'accord de salaires 1987 et devaient le signer mardi 13, en revanche le Syndicat autonome des conducteurs (SAT), majoritaire, a décidé de poursuivre la grève au moins jusqu'à lundi 12 inclus, où il devrait tenir une assemblée qui se produira au moment des fêtes.

Les autres syndicats grévistes ont adopté la même position, les contacts informels avec la direction n'ayant abouti à aucun rendez-vous de négociation.

Samedi dans la matinée le RER était le plus perturbé avec une rame sur dix-neuf sur la ligne A et deux sur dix-neuf sur la ligne B. Dans le métro, les lignes les plus touchées étaient la 4 (Orléans-Châteauneuf) avec une rame sur douze, la 7 (Vry-Port-d'Anversvilliers) et la 11 (Hôtel-de-Ville-Lilas) où le trafic était assuré à 50%. Au total, le trafic était de 75 % pour le métro et de 70 % pour les autobus, selon la RATP.

### Les centres de transfusion sanguine affectés par les grèves... et le SIDA

Certains centres de transfusion sanguine manquent actuellement de sang. Ce début de pénurie, dû principalement aux grèves dans les transports, est surtout observé dans de grands centres hospitaliers. Il s'accompagne d'un deuxième phénomène : inquiètes du SIDA, de nombreuses personnes vont dans des camions de collecte de sang dans le seul dessein de se faire dépister gratuitement. Des unités mobiles de collecte ont dû être supprimées.

Au centre de transfusion sanguine de l'hôpital Pitié-Salpêtrière (Paris), les grèves qui se sont succédées depuis la mi-décembre ont eu des conséquences dramatiques : les dons de sang ont diminué d'environ 40 %. « Les donneurs ont tellement peur de manquer l'un des rares métros ou trains de banlieue en circulation, remarque le docteur Maurice Mollereau, qu'ils ne font plus le détour par le camion de transfusion ». Les spécialistes de la transfusion sanguine sont ainsi obligés de faire venir en urgence des flacons de sang de certaines villes de province.

Principal groupe sanguin manquant : le « 0 négatif ». Au Centre national de transfusion sanguine, en l'absence de 60 % de donneurs parmi les toxicomanes incarcérés. A la direction générale de la santé, on indique toutefois que si la proportion des déteusés séropositifs est effectivement forte parmi les toxicomanes et les Africains, toutes les études ont montré que le mode de transmission homosexuelle était quasi inexistant en prison. Il n'a pratiquement jamais été observé de cas de transmission du SIDA à l'intérieur d'un établissement pénitentiaire.

Tous les spécialistes de la transfusion sanguine appellent cependant que le fait de donner son sang n'expose à aucun risque de transmission d'une maladie virale comme le SIDA. La sécurité est absolue à 100 %. Trop de gens pourtant ne donnent pas leur sang par peur de contracter la maladie. Pour pallier en partie ces difficultés, les spécialistes de la transfusion sanguine préconisent de plus en plus souvent, en cas d'intervention chirurgicale non urgente, l'auto-transfusion préalable (le Monde du 26 mars). Le futur opéré devient ainsi son propre donneur.

« De nombreux centres de collecte mobiles ont effectivement été supprimés, confirme le docteur Garetta, directeur du Centre national de transfusion sanguine (CNTS). De même, depuis plusieurs mois, nous ne collectons plus de sang en milieu carcéral ». Dans les prisons, les spécialistes de la transfusion sanguine jugent que la situation est devenue « alarmante ».

Il n'est pas rare, indique l'un d'entre eux, que des taux de séropositivité de l'ordre de 60 % soient observés parmi les toxicomanes incarcérés. A la direction générale de la santé, on indique toutefois que si la proportion des déteusés séropositifs est effectivement forte parmi les toxicomanes et les Africains, toutes les études ont montré que le mode de transmission homosexuelle était quasi inexistant en prison. Il n'a pratiquement jamais été observé de cas de transmission du SIDA à l'intérieur d'un établissement pénitentiaire.

Tous les spécialistes de la transfusion sanguine appellent cependant que le fait de donner son sang n'expose à aucun risque de transmission d'une maladie virale comme le SIDA. La sécurité est absolue à 100 %. Trop de gens pourtant ne donnent pas leur sang par peur de contracter la maladie. Pour pallier en partie ces difficultés, les spécialistes de la transfusion sanguine préconisent de plus en plus souvent, en cas d'intervention chirurgicale non urgente, l'auto-transfusion préalable (le Monde du 26 mars). Le futur opéré devient ainsi son propre donneur.

FRANCK NOUËL.

#### M. Michel Lavalou président de l'université de Compiègne

M. Michel Lavalou a été nommé président de l'université de technologie de Compiègne. Il remplace M. Guy Deniaud, qui a présidé à la création et aux destinées de cette université depuis 1973. Le statut dérogatoire de cet établissement prévoit un mode de désignation particulier : le président est en effet choisi par le ministre de l'enseignement supérieur dans une liste de trois noms établie par le conseil d'université.

[Né le 27 septembre 1930 à Morlaix, M. Michel Lavalou est diplômé de l'École supérieure de physique et chimie de Paris et docteur en sciences. Ingénieur chez Pétrobrás (1955-1963), il poursuit sa carrière au groupe Rhéso-Poulenc, dont il devient en 1978 directeur des relations humaines, puis, en 1980, directeur général des recherches et du développement avant d'être en 1983 conseiller du président, M. Le Floch Prigent. M. Lavalou est depuis 1983 président de l'Institut de recherche chimique appliquée et vice-président de l'Association nationale pour la recherche chimique (ANRC). Depuis 1985, il était vice-président de la Mission scientifique et technique (MST) au ministère de la recherche.]

### Polémique entre les hommes politiques

M. Jacques Chirac s'est employé, toute la journée du vendredi 9 janvier, à tempérer les appels à l'action civique lancés par ses proches amis politiques contre la poursuite des mouvements de grève.

Comme il l'avait fait le matin, à l'hôtel de Ville de Paris, en tant que maire, le premier ministre a profité de l'inauguration, l'après-midi, du Salon de la décoration intérieure, qu'il a présidée, à la porte de Versailles, pour mettre en garde contre les risques de débordements. Il a souligné que la manifestation envisagée lundi 12 janvier, à 17 heures, place du Palais-Royal, à Paris, par les élus RPR et UDF de la capitale, au nom des usagers en colère, se déroulerait « dans le calme et la sérénité ».

En revanche, le chef du gouvernement s'est déclaré « réservé » à l'égard de l'appel lancé par M. Roland Nungesser, député RPR du Val-de-Marne, qui avait précédé une « manifestation de masse » analogue à celle du 30 mai 1968 sur les Champs-Élysées.

Évoquant les négociations engagées à la SNCF et à EDF, M. Chirac a souligné : « Je fais confiance aux entreprises publiques, qui ont reçu du gouvernement des instructions très claires, pour entretenir un indispensable dialogue social, une concertation absolument nécessaire, pour trouver avec des interlocuteurs de bonne foi - il en est fort heureusement, s'ils ne le sont pas tous - des solutions qui permettent de sortir de la crise ».

Enfin, le premier ministre a de nouveau demandé « à chacun de

comprendre que le gouvernement, qui a la responsabilité d'écarter nos libertés, ne peut pas modifier sa position ».

Le secrétaire général du RPR, M. Jacques Toubon, qui avait été le premier à appeler les élus de la majorité à se mobiliser contre les grévistes, a expliqué, ce même vendredi, que « le droit de se chauffer et de circuler » était « aussi essentiel que le droit de faire grève ».

« C'est pourquoi, a-t-il dit, nous soutenons ceux qui veulent exprimer le droit de travailler ».

« Ce sont plus des grèves contre le gouvernement, a affirmé le ministre de l'Industrie, M. Alain Madelin, mais des grèves contre les Français. Nous avons franchi les bornes de l'exercice normal du droit de grève ».

Le président du Front national, M. Jean-Marie Le Pen, est lui aussi entré en piste, au cours d'une conférence de presse, en appelant à « une grande manifestation contre la grève des saboteurs et contre le laxisme du gouvernement », lundi à 17 heures (à la même heure que le RPR et l'UDF par ailleurs), place de l'Opéra à Paris. Or la veille, le secrétaire général de son parti, M. Jean-Pierre Stirbois, avait accusé le secrétaire général du RPR, M. Jacques Toubon, de faire preuve d'« irresponsabilité » en cherchant à « dresser les usagers contre les grévistes ». « La manifestation de Toubon, c'est le signe de la faiblesse, a expliqué vendredi M. Stirbois. La nôtre, c'est le signe de la force ».

Quant au président du Centre national des indépendants et paysans (CNIP), M. Philippe Malaud, il a estimé que « le gouvernement paie le prix de son inaction dans le domaine crucial de la stricte réglementation du droit de grève dans le secteur public ».

Du côté de l'opposition de gauche et d'extrême gauche, la dimension politique du conflit est désormais au moins aussi présente que sa dimension sociale dans les réactions des différents partis. Ainsi le bureau politique du PSU estime-t-il que « la poursuite des grèves n'est due qu'à l'intransigence du pouvoir et à ses provocations ».

La Ligue communiste révolutionnaire (LCR, trotskiste) dénonce les violences diverses allant jusqu'aux « attaques à main armée » contre les grévistes et l'EDF, et remarque : « La défense démocratique d'une grève passe dorénavant par la protection des locaux et des grévistes, face aux escadrons de choc d'un pouvoir et de son parti dominant ».

Peut-être moins radicale, l'autre organisation trotskiste, Lutte ouvrière (LO), remarque surtout que « ce qui est peur du gouvernement, ce sont les réactions imprévisibles des travailleurs du rang (...), c'est l'inconnu du côté de la classe ouvrière ».

#### Le PC : « les chiens de la haine sont lâchés »

Claude Cabanes, dans l'édition de l'« Humanité » du samedi 10 janvier, a des mots aussi durs que les trotskistes pour condamner l'orchestration par le gouvernement des protestations d'usagers en colère : « Les chiens de la haine sont lâchés (...), écrit l'éditorialiste du quotidien communiste. Cette violence des gros manœuvres qui bafouent naturellement les lois est organisée et encouragée par le gouvernement lui-même (...), on n'attend plus que les charniers de M. Pasqua pour conduire hors du territoire tous les rouleurs, tous les employés du gaz et tous les agents du tri postal en grève (...). Dans les coulisses, [M. Chirac] mobilise les provocateurs en costume trois pièces, et sur les moquettes des salons, il chante l'air du dialogue. Voilà pour la tentative du premier ministre de se situer « au-dessus de la mêlée ».

Mais si l'« Humanité » attaque le gouvernement, elle vise aussi le PS. Claude Cabanes répond ainsi à M. Joseph, qui s'était interrogé sur le bien-fondé de l'attitude de la direction du PCF : « Qu'il soit persuadé, lance l'éditorialiste communiste, que le PCF fait « tout ce qu'il faut » pour que les hommes qui « font » la SNCF, la RATP, l'EDF, les PTT, etc., disposent de meilleurs salaires, de conditions de travail plus humaines, d'un avenir plus sûr, de plus de dignité. Le PCF est avec ceux qui ont lutté, qui luttent et qui lutteront pour cela. On en est beaucoup moins certain de M. Joseph ».

#### M. JEAN POPEREN invité du « Grand Jury RTL-le Monde »

M. Jean Popereau, membre du secrétariat national chargé des élections au Parti socialiste, « numéro deux » du PS, sera l'invité du « Grand Jury RTL-le Monde » dimanche 11 janvier, de 18 h 15 à 19 h 30.

Le député du Rhône, maire de Meyzieu, répondra aux questions d'André Pessenon et de Jean-Louis Aubriet, du Monde, et de Dominique Pennequin et de Gilles Leclerc, de RTL, le débat étant dirigé par Alexandre Balout.

**Soldes**

le prêt à porter à la hauteur pour les grands, les très grands et les costards.

PARIS 12<sup>e</sup>  
86 av. Ledru-Rollin  
Tél. 48.28.18.24  
PARIS 17<sup>e</sup>  
79, av. des Ternes  
Tél. 45.74.35.13

chaussures grandes pointures

A B C D E F G H